

A DICTIONARY OF RELIGIOUS TERMS

English - Arabic

Dr. Abdullah Abu-Eshy Al-Maliki

Dr. Abdul-Latif Sheikh-Ibrahim

*Department of English & Translation
Faculty of Arabic & Social Sciences
Islamic University of Imam Muhammad Ibn Saud
Southern Branch at Abha*

1997 / 1418

Foreword	v
English-Arabic Part of Dictionary	1
Arabic-English Part of Dictionary	1
Selected References	163
Appendix 1 : Formulas, Expressions & Prophetic Sayings ...	١٦٣
Appendix 2 : Religious Terms Explained	١٧٣
Appendix 3 : Allah's Names	١٩١

المحتويات

هـ	المقدمة
١	الجزء الأول من المعجم : عربي - إنجليزي
1	الجزء الثاني من المعجم : إنجليزي - عربي
163	ثبت المراجع
١٦٣	الملحق رقم ١ : عبارات وأقوال مأثورة
١٧٣	الملحق رقم ٢ : شرح لبعض المصطلحات الدينية
١٩١	الملحق رقم ٣ : أسماء الله الحسنى

In the Name of Allah, the Compassionate, the Merciful

FOREWORD

Verily, all praise is due to God, Allah the Almighty. We praise Him and seek His help and forgiveness. And we seek refuge in Allah from the evils of our own selves and from our bad deeds. Whosoever has been guided by Allah, none can misguide him. And whosoever has been misguided, none can guide him. We bear witness that there is no deity but Allah, being alone, without partner or associate. And we further bear witness that Muhammad is His bondsman and messenger.

A

Aaron	هارون (عليه السلام)
abandon	يهجر ؛ يترك
abandonment	هجر ؛ ترك
~ of prayer	ترك الصلاة
Abel	هابيل
aberration	ضلال
abhor	يغض ؛ يكره ؛ يمقت
~ red	مكروه ؛ بغيض
Abide	يمكث ؛ يبقى ، يخلد
" And therein they will ~ for ever." (HQ - 2:82)	" وهم فيها خالدون." (البقره : ٨٢)
to ~ by sth.	يمتثل لكذا ؛ يلتزم بكذا
to ~ by the injunctions of the Holy Qur'an	يمتثل لما أمر به القرآن الكريم
abject	مدقع
~ poverty	فقر مدقع
ablution	الوضوء ؛ الاغتسال
sand ~	التيمم
the lesser ~	الوضوء
the greater ~ ; the major ritual ~ of the whole body	الغسل
to do full ~	يسبغ الوضوء

<i>to invalidate ~</i>	ينقض الموضوع
<i>to perform (ritual) ~</i>	يتوضأ
abode	مقر ؛ مكان ؛ منزل
<i>"And that is the worst ~. " (HQ - 2:126)</i>	"وبئس المصير" (البقرة : ١٢٦)
<i>the A ~ of Bliss</i>	دار النعيم
<i>the eternal ~</i>	الدار الباقية
<i>to have an ~ in Paradise</i>	يتبوأ مكاناً في الجنة
<i>to make / have one's ~ in Fire</i>	يتبوأ مقعده من النار
abominable	منكر ؛ بغيض
abominations	خبائث ؛ رجز
abortion	إجهاض ؛ إسقاط
Abraham	إبراهيم (عليه السلام)
<i>the maqam (i. e place of worship) of Prophet ~</i>	مقام إبراهيم
abrogate	ينسخ
<i>~d</i>	منسوخ
absolution	استبراء ؛ تحليل
absolve	يبريء ؛ يُحل
<i>to be ~d from Ihram</i>	يتحلل من الاحرام
abuse v.	يسب ؛ يشتم ؛ يسيء إلى سمعة
abuse n.	سباب ؛ شتم
abusing	سباب
accompany	يرافق ؛ يشيع
accord n.	قبول ؛ اتفاق
<i>"He who does good of his own ~" (HQ - 2:158)</i>	"فمن تطوع خيراً." (البقرة: ١٥٨)

accord v.	يولي ؛ يهب
<i>to ~ honour (and respect) to the neighbour</i>	يكرم الجار
account n.	الحساب
<i>Allah will call him to ~.</i>	يحاسبه الله
<i>to call sb. to ~</i>	يحاسب (فلانا)
accountable	مسؤول
<i>to be ~ for one's actions</i>	يُحاسب على أعماله
accursed	ملعون ؛ لعين ؛ رجيم
<i>to be ~ by Allah</i>	يلعنه الله ؛ عليه لعنة الله
accusation	اتهام ؛ قَذْف ؛ رمي
accuse	يَتَّهم ؛ يَقْذِف ؛ يرمي
accuser	مُتَّهم
<i>false ~</i>	قاذف
acquittal	إبراء (من التبعة إن في الدين أو من الذنب)
act v.	يقوم بعمل ما
<i>to ~ corruptly</i>	يعتو فسادا
<i>to ~ dishonestly</i>	يفش
<i>to ~ on sb.'s advice</i>	يعمل بنصيحة شخص ما
act n.	عمل ؛ فعل
<i>to indulge in doubtful ~s</i>	يقع في الشبهات
adherent	ملتزم ؛ متقيد
<i>~s of Sunnah</i>	أهل السنة
<i>~ to</i>	ملتزم بـ ؛ متقيد بـ
admonish	يعظ
admonition	عظة ؛ عبرة ؛ تذكرة ؛ ذكرى
<i>"So that they should receive ~." (HQ - 2:221)</i>	"لعلهم يتذكرون" (البقرة : ٢٢١)

ahadith pl. (See hadith.)

أَحَادِيث

alcoholic

كحولِي

~ beverages

مشروبات كحولية ؛ خمر

Alive , the

الحي (من أسماء الله الحسنى)

the ~ , the Eternal

الحي القيوم

Allah

الله

allegiance

ولاء

a pledge of ~

بِئْعة

to give a pledge of ~; to swear ~; to owe ~ to sb.

يبيع

All-Embracing, the

الواسع (من أسماء الله الحسنى)

alleviate

يخفف من ؛ يُفْرِج عن

to ~ sb.'s suffering

يُفْرِج كرباً عن شخص ما

All-Hearing, the

السميع (من أسماء الله الحسنى)

All-Knowing, the

العليم (من أسماء الله الحسنى)

allowed

مباح

allure

يغري ؛ يفتن ؛ يغوي

allurement

إغواء ؛ فتنة ؛ إغراء

allusion

إشارة

All-Wise, the

الحكيم (من أسماء الله الحسنى)

Almighty, the

الله جل جلاله ؛ الله عز وجل

alms

صدقة ؛ حسنة

almsgiving

تَصَدَّق ؛ إحسان

alteration

تحريف ؛ تغيير

~ of the Scripture

تحريف الكتاب المقدس

alternation

تناوب ؛ اختلاف

<i>the ~ of the Night and the Day</i>	اختلاف الليل والنهار
altruism	الإيثار
altruist	مُؤثِّر (متصف بالإيثار)
altruistic	مُؤثِّر (متصف بالإيثار)
amass	يكدس ؛ يجمع
Amen !	أَمِين !
amputate	يبتَر
amputation	بَتْر
amulet	تميمة
angel	مَلَك
anger	الغضب ؛ الغيظ
<i>~ restrainer</i>	كاظم الغيظ
<i>to control oneself in a fit of ~</i>	يملك نفسه عند الغضب
animal	حيوان
<i>a beaten ~</i>	موقوذة
<i>a tossed ~</i>	نطيحة
<i>the ~ to be slaughtered</i>	الذبيحة
<i>the offered ~</i>	الهدي
anklet	خلخال (سوار القدم)
annotation	التعليق (ما يذكر في حاشية الكتاب من شرح وبيان)
annulment	فَسْخ
<i>judicial ~ of marriage</i>	فَسْخ الزواج
apostasy	مروق ؛ ردة ؛ ارتداد
<i>~ from a religion</i>	ارتداد عن الدين
apostate	صاهبيء ؛ تارك لدينه (طوعاً أو كرهاً)
apostle	رسول

<i>Allah's A~</i>	رسول الله
appeal	مناشدة ؛ دعوة
<i>~ for help</i>	استغاثة
appearance	مظهر
<i>a good ~ of</i>	سمت
appointment	تعيين
<i>~ of successor</i>	استخلاف (نحو استخلاف الإمام أو غيره في الصلاة)
approach	يقترب من
<i>"And do not ~ them until they are cleansed." (HQ - 2:222)</i>	"ولا تقربوهم حتى يطهروا" (البقرة : ٢٢٢)
appropriate	يستولي على ؛ يضع يده على
<i>to ~ a right</i>	يقطع حقاً (من غيره لنفسه)
arbiter	حكم
Archangel Gabriel	جبريل (عليه السلام)
archbishop	رئيس الأساقفة
argument	جدل ؛ جدال
<i>to have an ~ with</i>	يحتاج ؛ يجادل
argumentation	محااجة
aright	باستقامة ؛ باعتدال ؛ بشكل صحيح ؛ بالضبط
<i>"We only seek to put things~." (HQ- 2:11)</i>	"إنما نحن مصلحون." (البقرة : ١١)
<i>to set ~</i>	يقوم ؛ يصلح
Ark, the	التابوت
armpit	إبط
arrogant	متكبر ؛ متعجرف ؛ متفطرس

"You grew ~." (HQ - 2:87)	"استكبرتم." (البقرة : ٨٧)
articulate	يلفظ ؛ يتلفظ
to ~ the intention	يتلفظ بالنية
ascend	يصعد
to ~ to heaven	يعرج الى السماء
ascension	صعود
A~ to the seven heavens	المعراج
ascent	صعود
the Way of A~	المعارج
ascetic	زاهد
to become an ~	يزهد
asceticism	الزهد
ascribe	يعزو ؛ ينسب ؛ يرجع
to ~ no partner to Allah	عدم الشرك بالله
whoever intentionally ~s something to me falsely	من كذب علي متعمداً
ashamed	مستحي
to feel ~ in the sight of Allah	يستحي من الله
assembly	اجتماع ؛ مجلس ؛ جمعية ؛ ندوة
in an ~	في ملأ
to make mention of sb. in an ~	يذكر شخصاً في ملأ
associate v.	يشرك ؛ يقرن
to ~ others/anything/gods with Allah	يشرك بالله
~ting others/anything/gods with Allah	الشرك بالله
associate n.	شريك
astray	ضال ؛ تائه

<i>to go ~</i>	يَضِلُّ
<i>to lead ~</i>	يُضِلُّ
astrologer	مُنْجِم
astrology	التَّجِيم
asunder	منشطر (إلى شطرين) ؛ منقطر
<i>to cut ~</i>	يقطع ؛ يفلق
atheism	إلحاد ؛ كفر ؛ زندقة ؛ إنكار وجود الله
atheist	كافر ؛ ملحد ؛ منكر لوجود الله ؛ زنديق
atheistic	إلحادي
atone	يُكَفِّرُ عَنْ
"It will ~ for some of your ill-deeds." (HQ - 2:271)	"وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ." (البقرة : ٢٧١)
Atonement, the	(عند النصارى) آلام المسيح وموته تكفيراً عن خطايا البشر
attest	يشهد ؛ يثبت
<i>~ to sth.</i>	يشهد على ؛ يثبت صحة أمر ما
attestation	شهادة ؛ إثبات
<i>~ of a witness's honourable record</i>	تزكية الشاهد
attribute <i>n.</i>	خصلة
attribute <i>v.</i>	يعزو ؛ ينسب
<i>to ~ to sb. that which he has not said</i>	يتقول على شخص ما
aunt	عمة ؛ خالة
<i>paternal ~</i>	عمة
<i>maternal ~</i>	خالة
austerity	التَّقَشُّف
authentic	مَوْثُوق ؛ صحيح ؛ موثوق به

<i>an ~ hadith or tradition</i>	حديث صحيح
authority	استند
<i>a chain of ~</i>	إسناد
<i>on the ~ of Abu-Huraira (may Allah be pleased with him)</i>	عن أبي هريرة (رضي الله عنه)
authorized	رخص له
<i>~ religious opinion</i>	فتوى
avail	نفع ؛ يفيد ؛ يجدي
<i>"Then guard yourselves against a day when no one shall ~ anyone else." (HQ-2:48)</i>	"واتقوا يوماً لاتجزى نفس عن نفس شيئاً." (البقرة : ٤٨)
avert	حصول
<i>to ~ one's eyes from</i>	يغض البصر ؛ يحول النظر عن ؛ يغض الطرف
avow	عن
<i>to ~ a sin</i>	جأهر
avowed	يُجأهر بالمعصية
<i>an ~ enemy</i>	مريح ؛ مبين ؛ مجأهر به
await	عدو مبين
<i>the ~ed Mahdi</i>	نتظر
aware	المهدي المنتظر
the Aware	تذكر
awe	لخبير (من أسماء الله الحسنى)
<i>to be in ~ of Allah</i>	خشية ؛ خوف ؛ رهبة
Azar	يخشى الله
	آزر (والد إبراهيم عليه السلام)

B

backbite	يغتَاب
backbiter	مغتَاب
backbiting	الغِيبة
backbone	العمود الفقري
~ and ribs	الصلب والتراتب
backslide	يَزِل
bad	سيء
~ words	الفحش
one who speaks ~ words	فاحش ؛ فحاش
badness	السوء ؛ الخباثت
Bairam	عيد
Greater ~	عيد الأضحى
Lesser ~	عيد الفطر
bangle	سوار (من ذهب)
banishment	إبعاد ؛ تغريب (عقوبة)
bankrupt	مفلس
to go ~	يفلس
bankruptcy	الإفلاس
banner	راية
under the ~ of	تحت راية
baptism	التعميد ؛ العماد (عند النصارى)
baptist	معمد ؛ معمداني (عند النصارى)

baptize	يعمد (عند النصارى): يغتسل المولود في الماء رمزاً لتطهيره من الخطيئة وإدخاله في كنف الكنيسة ؛ يعطي المولود اسم التنصير
barefooted	حاف ؛ حفاة
bargain <i>n.</i>	صفقة
<i>to enter into ~</i>	يعقد صفقة ؛ يبيع
bargain <i>v.</i>	يساوم
<i>to ~ deceitfully</i>	يتناجش
barren	عافر
<i>a ~ woman</i>	إمرأة عافر
barter	يقايض
<i>"Those who have ~ed (away) guidance for error." (HQ - 2:16)</i>	"أولئك الذين اشتروا الضلالة بالهدى." (البقرة: ١٦)
battalion	كتيبة
bear	يحتمل
<i>to ~ sth. patiently for Allah's sake</i>	يحتسب عند الله ؛ يحتمل أمراً احتساباً لوجه الله
beard	لحية
<i>~ed</i>	ملتح
beardless	أمرد (شاب لم تنبت لحيته)
beast	بهيمة ؛ دابة
<i>(dumb) ~s</i>	العجماوات
bedeck	تتبرج ؛ تتزين
<i>She ~ed herself.</i>	تبرجت ؛ تزينت
befall	يصيب ؛ يلم بـ ؛ يحل بـ
<i>"Affliction and adversity befell them." (HQ - 2:214)</i>	"مستهم البأساء والضراء." (البقرة: ٢١٤)

<i>If sth. ~s you....</i>	إن أصابك شيء....
beget	يلد (استعمال قديم)
<i>"He ~s not, nor was He begotten ."</i> (HQ - 112:3)	لم يلد ولم يولد (الإخلاص : ٣)
beguile	يخدع ؛ يخادع
<i>"They think to ~ Allah" (HQ - 2:9)</i>	"يخادعون الله" (البقرة : ٩٠)
belief	اعتقاد ؛ إيمان ؛ عقيدة
believe	يصدق ؛ يعتقد
<i>~ in</i>	يؤمن بـ
<i>~ firmly</i>	يوقن
<i>believing men & women</i>	المؤمنين و المؤمنات
believer	مؤمن
<i>"A ~ is not stung twice out of one and the same hole." (PT)</i>	"لا يلدغ المؤمن من جحر مرتين." (حديث شريف)
<i>a ~ in the oneness of Allah</i>	موحد
<i>O B ~s !</i>	يا أيها الذين آمنوا
<i>Leader of the B~s</i>	أمير المؤمنين
belittle	يحتقر
belongings	متاع
<i>to hoist sb. 's ~</i>	يرفع متاع شخص ما
Beneficent, the	الرحمن (من أسماء الله الحسنى)
benevolence	الإحسان ؛ عمل الخير
<i>to do sth. in ~ to sb.</i>	يحسن إلى شخص ما
benevolent	مُحْسِن ؛ خَيْر ؛ محب لعمل الخير
Benign, the	البَر (من أسماء الله الحسنى)
bequeath	يوصي (يورث)

bequest

to make a ~

وصية

يوصي

bestow

God has ~ed health and wealth
on/upon him.

to ~ favours upon

يهب ؛ يعطي ؛ يمنح ؛ يُنعم

لقد وهب الله الصحة والمال.

ينعم على

betray

"And whenever he is entrusted, he ~s."
(PT)

يخون ؛ يفدر بـ

"وإذا ائتمن خان." (حديث شريف)

betrayal

خيانة ؛ غدر

Beware!

~ of the supplication of the oppressed !

~ of doing sth. !

"~ ! They do spread disorder."
(HQ - 2:12)

اتق ؛ احذر ؛ إياك وكذا ! ألا (أداة تنبيه)

اتق دعوة المظلوم.

إياكم وفعل كذا

"ألا إنهم هم المفسدون" (البقرة : ١٢)

bewitch

to be ~ed and maddened by the devil's
touch

يسحر ؛ يفتن ؛ يخلب اللب

يصاب بمس من الشيطان

Bible, the

الكتاب المقدس (التوراة والإنجيل)

Biblical

إنجيلي

bid

"Do, therefore, as you are ~den."
(HQ - 2:68)

يأمر ؛ يطلب

"فافعلوا ماتومرون." (البقرة : ٦٨)

bier

نعش ؛ جنازة

biography

the ~ of Prophet Muhammad (PBUH)

ترجمة ؛ سيرة

سيرة النبي (صلى الله عليه وسلم)

<i>the ~ of the narrator</i>	ترجمة الراوي
bishop	أسقف ؛ مطران
black art	السحر
blackmail	الابتزاز
blame	لوم
"There is no ~ on you." (HQ - 2:233)	"فلا جناح عليكم." (البقرة : ٢٣٣)
blaspheme	يُكْفِر
blasphemer	كافر
blasphemy	كُفْر
"You should not commit ~." (HQ - 2:102)	"فلا تكفروا." (البقرة : ١٠٢)
Blazing Fire, the	جهنم ؛ لظى
bleeding	نزف
<i>womb ~ between periods</i>	استحاضة
bless	يبارك ؛ يرسم علامة الصليب (عند النصارى)
blessed	مبارك
blessing	بركة ؛ نعمة ؛ صلاة المائدة (عند النصارى)
"Allah deprives interest of all ~." (HQ- 2:276)	"يمحق الله الربا." (البقرة : ٢٧٦)
<i>The Prophet invoked a ~ on sb.</i>	دعا النبي لفلان بالبركة.
blood money	دية
bloodshed	إراقة الدماء
bondage	عبودية
<i>~ to Allah</i>	العبودية لله
bondman	عبد

"And I testify that Muhammad is His ~ and Messenger."	"وأشهد أن محمداً عبده ورسوله."
bondsman (also <i>bondman</i>)	عبد
bondwoman	أمة
Book, the <i>the ~s</i> <i>the Earliest ~s</i> <i>the ~s of Moses</i>	الكتاب (أي القرآن الكريم) المصحف الصحف الأولى صحف موسى
boon	نعمة
booty	غنيمة
boundary <i>Allah's ~ies</i> <i>to set ~ies</i>	حد حدود الله يقيم حدوداً
bounds <i>to keep within the ~s fixed by Allah</i>	حدود يقيم حدود الله
bountiful <i>"Allah is most ~." (HQ - 2:105)</i>	مفضل ؛ كريم ؛ جواد "والله ذو الفضل العظيم." (البقرة : ١٠٥)
bounty	فضل ؛ كرم ؛ جود
bow v. <i>"And ~ with those who ~." (HQ - 2:43)</i>	يركع "واركعوا مع الراكعين." (البقرة : ٤٣)
bow n.	ركوع
bower	راکع
bowing <i>He raised his head after ~.</i>	الركوع ؛ ركعة رَفَعَ من الركوع.
branch	فرع ؛ شعبة

~ of Iman	شعب الايمان
breach	نقض (العهد)
~ of promise	الإخلاف ؛ نقض العهد
break	ينقض ، ينكث
to ~ a covenant	ينقض العهد أو ينكث بالعهد
brethren	إخوان
the Muslim ~	الإخوان المسلمون
bribe n.	رشوة
bribe v.	يرشّي
bribery	الرشوة
bridal	زواجي ؛ متعلق بالزواج
~ money	مهر
brigand	قاطع الطريق أو السبيل
brigandry	قَطْع الطريق أو السبيل
bring	يُحضّر
to ~ sb. back to life	يبعثه (الله) من بعد الموت
brocade ; heavy brocade	إستبرق
brothel	بيت الدعارة
brotherhood	أخوة ؛ إخاء
to establish a bond of ~	يأخّي
Buddhism	البوذية
Buddhist	بوذي (شخص بوذي)
Buddhistic	بوذي
burden	عبء

*"On no soul does Allah place a ~
greater than it can bear"*
(HQ - 2:286)

burial

bury

to ~ sb. alive

"لايكلف الله نفساً إلا وسعها." (البقرة : ٢٨٦)

الدفن

يدفن

يؤد

C

Cain	قابيل
calamity <i>to be afflicted with ~</i>	فاجعة ؛ مصيبة يصاب بمصيبة
caliph <i>the rightly-guided C~s</i>	خليفة الخلفاء الراشدون
call n. <i>~ in the cause of Allah</i> <i>the ~ to prayer</i>	دعوة ؛ نداء الدعوة في سبيل الله الأذان
call v. <i>to ~ bad names</i> <i>to ~ sb. to account</i> <i>to ~ to prayer</i>	يدعو ؛ ينادي يسب يؤخذ ؛ يسأل ؛ يسائل يؤذن
callous	قاسي القلب ؛ لا يراعي شعور الآخرين
callousness	غلظة القلب ؛ قسوة القلب
calumniate	يبهت ؛ يفترى على
calumniator	نمام ؛ فتنان ؛ واش ؛ أفاك ؛ مفتر ؛ مرتكب البهتان
calumny <i>to go about with ~ies</i>	نميمة ؛ وشاية ؛ إفك ؛ افتراء ؛ بهتان يمشي بالنميمة ؛ ينم
camel <i>~s</i> <i>one-year old he - ~</i>	جمل الإبل ابن مخاض

<i>two-year old he - ~</i>	ابن لبون
camphor	كافور
canon	شريعة ؛ مبدأ مقرر
<i>~s of Islam</i>	قواعد شرعية ؛ أحكام الشرع الإسلامي
canon law	قانون كنسي أو كهنوتي
captive	أسير
cardinal	كردينال: أحد الأبرار وهم صحابة البابا ومستشاروه
	ولهم الحق في انتخابه من بينهم
care	عناية ؛ هم ؛ غم
carrion	جيفة ؛ ميتة
cast	يلقي ، يقذف
<i>"Do not ~ yourselves into ruin with your own hands." (HQ - 2:195)</i>	"ولا تلقوا بأيديكم إلى التهلكة." (البقرة: ١٩٥)
<i>to be ~ in Hell-fire</i>	يلقى في النار
casuistry	الإفتاء (بالتحايل على الشرع)
catastrophe	كارثة
Catholics	الكاثوليك: أتباع البابا رأس الكنيسة الرومانية
Catholicism	الكاثوليكية
cause	سبب ؛ داع ؛ مبرر ؛ هدف
<i>without just ~</i>	بغير حق ؛ بدون مبرر
cauterizing	الكي
cautery	الكي
cave	غار ؛ كهف
<i>the C~ of Hira'</i>	غار حراء
cemetery	مقبرة
certitude	اليقين (المستند إلى إيمان أو عقيدة راسخة)

chain

سلسلة

~ of authority (or authorities)

إسناد

~ of transmitters

إسناد

sound ~ of authority

إسناد صحيح

chant

يحدو

to ~ for the camels

يحدو للإبل

chapter

سورة

the Opening C~

سورة الفاتحة

charge n.

تهمة ؛ مهمة

in ~ of

مسؤول عن

in the ~ of

في عهد

those committed to sb.'s ~

الرعية

charge v.

يُتهم ؛ يتقاضى ثمن سلعة ؛ يصدر تعليمات أو

يوصي بعمل مهمة معينة

Before he died, the man ~d his sons,
saying....

قبل الوفاة أوصى الرجل أبنائه قائلاً....

charitable

خير ؛ مُحِب للخير

a ~ deed

إحسان ؛ عمل خيري

charity

إحسان ؛ صدقة

to give (away) sth. in ~

يتصدق

chaste

عفيف ؛ طاهر ؛ مُحْصَن

The Prophet orders us to be ~.

يأمرنا النبي بالعفاف

to slander ~ women

يقذف المحصنات

chasteness

العفة ؛ الطهارة

chastise

يُعَذِّب

chastisement

تأديب ، عقاب ؛ تعذيب

<i>the mighty ~</i>	العذاب الأكبر
chastity	العفة ؛ الطهارة
choose	يختار ؛ يجتبي
Christendom	العالم النصراني ؛ البلاد النصرانية
circumambulation	الطواف
<i>~ of the Ka'ba</i>	الطواف حول الكعبة
circumcision	طهور ؛ ختان
circumcise	يختن
circumstances	ظروف
<i>in straitened ~</i>	مُعسر
Christian	نصراني ؛ مسيحي
Christianity	النصرانية ؛ المسيحية
Christianization	التنصير
Christianize	يُنصّر
Christmas	عيد ميلاد المسيح
church	كنيسة ؛ بيعة
claimant	مدعي
<i>The onus of proof rests on the ~.</i>	البينة على المدعي / البينة على من ادعى
clapping	التصفيق
cleanse	ينظف
<i>to ~ oneself after defecation</i>	الاستنجاء
clemency	الرأفة (وخاصة بالعدو)
clement	حليم
<i>the C~</i>	الحليم (من أسماء الله الحسنى)
clergy	رجال الدين المسيحي
clergyman	قسّيس ؛ قس ؛ كاهن

cling	يَغْلِقْ
<i>sth. that ~s</i>	علق
clipping	تَقْلِيم
<i>nail ~</i>	تَقْلِيم الْأظْفَار
cloak	حِلَّة ؛ عِبَاءَة
cloth	قَمَاش
<i>below-waist ~</i>	إِزَار
<i>loin ~</i>	إِزَار
clot	عَلَقَة ؛ جِلْطَة (من الدم)
coercion	إِكْرَاه ؛ قَسْر
combination	جَمْع
<i>~ of prayers</i>	جَمْعُ الصَّلَاة
command v.	يَأْمُر
"C~ your children to perform prayer...." (PT)	"مروا أولادكم بالصلاة...." (حديث شريف)
"Now do what you are ~ed." (HQ-2:68)	"فافعلوا ماتؤمرون." (البقرة : ٦٨)
command n.	أَمْر
<i>~s and interdictions</i>	الأوامر والنواهي
commander	قَائِد ؛ أَمْر ؛ أَمِير
<i>C~ of the Faithful</i>	أَمِير الْمُؤْمِنِينَ
commandment	وَصِيَّة
<i>the Ten C~s</i>	الوصايا العشر
commendable	مُسْتَحَب ؛ مَنْدُوب
commit	يَقْتَرِف ؛ يَرْكَب
<i>to ~ adultery</i>	يُزْنِي (زنا الزوج أو الزوجة)
<i>to ~ a sin</i>	يُذْنِب ذَنْبًا ؛ يَقْتَرِف إِثْمًا ؛ يَرْكَب خَطِيئَةً

<i>to ~ to memory</i>	يحفظ عن ظهر قلب
common sense	عقل ؛ إدراك ؛ ذوق ؛ تمييز
<i>those who have ~</i>	أولو الألباب
Communion	جماعة دينية ؛ جماعة من النصارى (تجمعها عقيدة وطقوس دينية واحدة)
Communism	الشيوعية
Communist	شيوعي
Communitic	شيوعي
community	جماعة
<i>the ~</i>	الجماعة
commutation	تخفيف ؛ إبدال
<i>~ of penalty</i>	تخفيف العقوبة
Companion	صحابي
<i>~s of Prophet Muhammad</i>	الصحابة ؛ صحابة رسول الله
<i>the Venerable ~s</i>	الصحابة الكرام
companionship	صحبة
<i>"Who is more entitled to be treated with the best ~ ?"</i>	"من أحق الناس بحسن الصحبة؟"
company	صحبة ؛ مخالطة
<i>in the ~ of</i>	في زمرة ؛ في صحبة
compassion	رأفة ؛ رحمة
<i>"And Allah has ~ on (His) bondmen."</i> (HQ - 2 : 207)	"والله رؤوف بالعباد" (البقرة : ٢٠٧)
<i>out of ~ for sb.</i>	رحمة بفلان ؛ من قبيل الشفقة
<i>to take ~ on sb.</i>	يشفق على فلان
Compassionate, the	الرحمن (من أسماء الله الحسنى)

compatibility	التوافق ؛ الانسجام
compatible (with)	متوافق ؛ منسجم (مع)
compensation	تعويض
<i>to hope for ~ from Allah</i>	يحتسب (عملا ما) عند الله
compile	يصنف
<i>~d books</i>	مصنفات
complementary	متمم ؛ مكمل
<i>~ to</i>	متمم لـ ؛ مكمل لـ
comprehend	يدرك ؛ يحيط بـ
compulsion	الإكراه ؛ الاضطرار ؛ القسر
compulsory	إجباري ؛ واجب
<i>a ~deed</i>	فرض
conceal	يخفي ، يُكن ؛ يكتُم
<i>"What they ~ and what they reveal."</i> (HQ - 2 : 77)	"مايسرون وما يعلنون." (البقرة : ٧٧)
conceitedness	الخيلاء
concoct	يختلق ؛ يلفق
<i>a ~ed chain of transmission</i>	إسناد لاصحة له ؛ إسناد ملفق
concubinage	التسري (وطء الأمة المملوكة ملك اليمين)
concubine	سرية ؛ جارية
condemn	ينكر ؛ يشجب ؛ يستنكر
condolence	تعزية
<i>to offer one's ~s</i>	يعزّي ؛ يقدم التعازي
conduct	خُلُق ؛ سلوك ؛ تصرف
<i>injurious ~</i>	بائقة ؛ أذى الناس
<i>rules of ~</i>	الآداب العامة

<i>wrongful ~</i>	بائقة ؛ سوء الخلق
confirm	يؤكد ؛ يؤيد ؛ يثبت
<i>"It ~s the Scriptures which they already possessed." (HQ - 2:89)</i>	"مصدقاً لما معهم" (البقرة : ٢٥٨)
confound	يلبس ؛ يشوش ؛ يربك ؛ يحير
<i>"At this the disbeliever was ~ed." (HQ - 2:89)</i>	"فبهت الذي كفر" (البقرة : ٨٩)
<i>to ~ truth with falsehood</i>	يلبس الحق بالباطل
confuse	يلبس ؛ يشوش
congregational	جماعي (متعلق بجماعة المصلين)
<i>~ prayer(s)</i>	صلاة الجماعة
conjecture	ظن ؛ تخمين
conjugal	زواجي (متعلق بالزواج)
<i>~ rights</i>	حقوق زوجية
consanguinity	قرباة عصب
conscience	الضمير
consciousness	وعي ؛ إدراك
<i>God- ~</i>	التقوى ؛ تقوى الله
consecrate	ينذر ؛ يكرس ؛ يوقف
<i>"And what has been ~d to any name other than that of Allah." (HQ - 2:173)</i>	"وما أهل به لغير الله." (البقرة : ١٧٣)
consecration	الإحرام
<i>~ clothes</i>	ملابس الإحرام
<i>to finish ~</i>	يتحلل (من الإحرام)
consequence	التبعية

consensus	الإجماع
consent v.	يوافق ؛ يقبل
<i>to ~ to sth.</i>	يوافق على أمر ما ، يقبل بأمر ما
consent n.	الموافقة ؛ القبول ؛ الرضى
<i>by mutual ~</i>	عن تراض (بينهما)
consolation	تعزية ؛ مواساة
consult	يتشاور ؛ يشاور
<i>~ your heart</i>	استفت قلبك
consultation	استشارة
<i>mutual ~</i>	شورى
contemplate	يتأمل (في)
contemplation	التأمل ؛ التدبر
contempt	احتقار ؛ ازدراء
<i>to hold sb. in ~</i>	يحتقر ؛ أو يحقر فلاناً
content adj.	قانع ؛ راض ؛ مطمئن
content n.	رضا ؛ قناعة
content v.	يرضى ؛ يقنع
<i>to be ~ed with</i>	يرضى بـ
contract n.	عقد
contract v.	يستدين ؛ يقرض
<i>to ~ a debt</i>	يتداين بدين
controversial	خلافي
<i>a ~ issue</i>	مسألة خلافية
contumacy	طغيان ؛ بغي ؛ عصيان ؛ تمرد
converse	يتحدث ؛ يتداول

<i>Two should not ~ secretly to the exclusion of a third companion.</i>	لايتناجى اثنان دون ثالث.
conversion ~ to	الدخول في دين آخر ؛ اعتناق دين أو مذهب جديد التحول إلى
convert v. <i>to ~ sb. into Islam</i>	يعتق ديناً أو مذهباً جديداً ؛ يتحول إلى دين أو مذهب جديد يُدخل شخصاً في الإسلام
convert n. <i>new ~s to Islam</i>	متحول إلى دين أو مذهب جديد الذين دخلوا حديثاً في الإسلام ؛ الذين اهتمدوا حديثاً إلى الإسلام
conviction Copt <i>the ~s</i>	الإقناع ؛ القناعة (من بعد الشك أو الريبة) ؛ الإدانة قبطي الأقباط
corporal ~ punishment	جسدي عقوبة جسدية
corrupt adj.	فاسد (خلفياً) ؛ مرتش
corrupt v.	يفسد ؛ يرشو ؛ يُخرف
corruption <i>to spread ~</i>	فساد (أخلاقي) ؛ إفساد ؛ رشوة يفسد ؛ ينشر الفساد
cottage cheese	الإقط
couches ; raised couches	أرائك
counsel <i>C ~ me !</i> <i>I ~ you to fear Allah.</i>	ينصح ؛ يوصي ؛ يشير على أشبر علي ؛ أوصني ؛ انصحني أوصيك بتقوى الله.
court <i>religious ~</i>	محكمة محكمة شرعية

covenant

to break Allah's ~

*to fulfil the ~ which Allah has taken
from him*

to make a ~

to make a solemn ~

~s

covenant

the ~ed

crave

I ~ Allah's protection from

create

~d

~d beings

creation

Creator, the

*"The Creator of the heavens and the
earth." (HQ - 2: 117)*

creature

creed

creeping

criterion

the C~

the C~ of right and wrong

Cross, the

the sign of the ~

عهد ميثاق

ينقض عهد الله

يفي بما عاهد عليه الله

يعاهد

يأخذ عهداً أو ميثاقاً

أيمان

يعاهد

أهل الذمة

يتوق (إلى)

أعوذ بالله من

يخلق

مخلوق

خلاق

الخلق

الخالق (من أسماء الله الحسنى)

"بدیع السموات والأرض." (البقرة: ۱۱۷)

مخلوق

معتقد ؛ ملة

دبيب

معیار

الفرقان

الفيصل بين الحق والباطل ؛ الفرقان

الصليب

إشارة الصليب

crucifixion	الصُّلْب
crucify	يصلب
cruel	عُتْل
Crusader	صليبي
Crusades, the	الحروب الصليبية
cubit	ذراع
cult	طائفة أو فرقة دينية (ملحدة ؛ متطرفة ؛ ضالة) ؛ ملة ؛ نجلة
cupping	الحجامة
curator	وصي
curse <i>n.</i>	لعنة
~ against sb.	الدعاء على شخص ما
"May Allah's ~ be upon the disbelievers." (HQ - 2 : 89)	"قلعنة الله على الكافرين" (البقرة : ٨٩)
curse <i>v.</i>	يلعن
one who ~s others	لعان

D

darkness	ظلام
<i>utter ~</i>	ظلمات
<i>pitch ~</i>	ظلمات ؛ ظلام دامس
David	داوود (عليه السلام)
<i>the book of ~</i>	الزبور
da'wah	الدعوة (إلى الاسلام)
dawn	الفجر
<i>~ prayer</i>	صلاة الفجر
day	يوم
<i>the Last D~</i>	اليوم الآخر
dead	ميت
<i>~ meat</i>	الميتة
the dead	الموتى
<i>"Thus God brings the ~ to life." (HQ - 2 : 73)</i>	"كذلك يحيي الله الموتى." (البقرة : ٧٣)
Deafening Noise, the	الصاخة
dealings	تعامل
<i>to have ~ with sb.</i>	يتعامل مع شخص ما ؛ يخالط شخصا ما
death	الموت
<i>in the throes of ~</i>	عند الاحتضار ؛ إذا بلغت الحلقوم
debate	مناظرة
debt	دين

<i>to contract a ~</i>	يتداين بدين
debtor	مدين
<i>"And if the ~ is in straitened circumstances" (HQ - 2 : 280)</i>	"وإن كان ذو عسرة" (البقرة : ٢٨٠)
deceive	يخدع ؛ يغش
decent	محتشم
decency	حشمة ؛ احتشام
deception	خداع ؛ غش
<i>calculated ~</i>	تُقيّة
deceptive	خدّاع
decree n.	حكم ؛ قضاء
<i>the Night of D~</i>	ليلة القدر
<i>God's D~</i>	قضاء الله
decree v.	يأمر ؛ يقضي
<i>"When He ~s a thing, He merely says, 'be,' and there it is." (HQ - 2:117)</i>	"وإذا قضى أمراً فإنما يقول له كن فيكون." (البقرة : ١١٧)
dedication garb	لباس الإحرام
deduction	استنتاج
<i>analogical ~</i>	قياس
deed	عمل ؛ فعل
<i>a good ~</i>	حسنة ؛ معروف
<i>good ~s</i>	الصالحات
<i>a bad ~</i>	سيئة
<i>the best of ~s</i>	أفضل الأعمال
<i>charitable ~s</i>	إحسان ؛ عمل الخير

*The reward of a good ~ is multiplied
ten times.*

defamation

defect

defendant

deferment

to ask for ~

deficient

mentally ~

defile

defilement

deification

deify

deity

false ~ties

D~

the Supreme D~

deliberate

delight

the ~ of faith

deliver

to ~ sb. from sth.

delusion

denomination

deny

deposit

الحسنة بعشرة أمثالها

قذف ؛ تشهير

عاهة ؛ عيب

مدعى عليه

تأجيل

يستعمل

ناقص

سفيه

يدنس

تدنيس ؛ تلويث

تأليه

يؤله

إله ؛ ألوهية

طواغيت

الإله

الله تعالى

مخطط له ؛ مقصود ؛ مُتَعَمَّد

سرور

حلاوة الإيمان

ينجي ؛ ينقذ ؛ يُخَلِّص

يجير

غرور

فرقة (دينية)

ينكر ؛ يكذب

وديعة

deprive	يَحْرِم
"Allah ~s interest of all blessing." (HQ - 2:276)	"يُحَقِّقُ اللهُ الرَّبَّاءَ." (البقرة : ٢٧٦)
descendants	ذرية
descent	نسب ؛ أصل ؛ سلالة ؛ نزول
desecration	انتهاك القدسية ؛ تدنيس
desert	يهجر
to ~ one's Muslim brethren	يهجر أخاه المسلم
desirable	مستحب ؛ مرغوب فيه
desire	رغبة ؛ هوى
"If you were to yield to their ~s." (HQ - 2:120)	"ولئن اتبعت أهواءهم" (البقرة : ١٢٠)
desist	يكف ؛ ينتهي
~ from	يكف ؛ ينتهي عن
"If they ~" (HQ - 2:192)	"فإن انتهوا" (البقرة : ١٩٢)
to ~ from doing mischief to people	يكف شره عن الناس
despair	يقتط ؛ يئس
to ~ of sth.	يقتط من
despised	خاسيء
"Be apes ~ and hated (or rejected)!" (HQ - 2:65)	"كونوا قرود خاسئين." (البقرة : ٦٥)
despotism	الاستبداد (الانفراد بالرأي من غير مشورة)
destination	مصير
destiny	القضاء والقدر ؛ المصير
deter	يردع
deterrence	ردع

deterrent	رادع
detested	مكروه ؛ بغيض ؛ ميغوض
Deuteronomy	سفر الاشتراع ؛ تنثية الاشتراع (أحد أسفار التوراة الخمسة)
deviate	ينحرف ؛ يزيغ
to ~ from	ينحرف أو يزيغ عن
deviation	انحراف ؛ زيغ
devil, the	الشيطان
devilish	شيطاني
~ insinuation/prompting	وسوسة الشيطان
devoted	مخلص ؛ مكرس نفسه ؛ متبتل
those ~ to Allah	أولياء الله
devotee	عابد ؛ معتكف ؛ ناسك
devotion	تقوى ؛ ورع ؛ إخلاص ؛ تعبد
"And stand before Allah with ~ (in a devout frame of mind)." (HQ-2:238)	"وقوموا لله قانتين." (البقرة : ٢٣٨)
to retreat / retire for ~	يعتكف
retiring into a mosque for ~	الاعتكاف
devotional calls	التلبية
devout	ورع ؛ تقى ؛ متدين
in a ~ frame of mind	قانت
devoutness	ورع ؛ تقى ؛ تقوى
diminish	يبيخس ؛ ينقص
"Let him not ~ from the terms which have been settled." (HQ - 2:282)	"ولا يبيخس منه شيئاً." (البقرة : ٢٨٢)
"Charity does not ~ wealth." (PT)	"مانقص مال من صدقة." (حديث شريف)

diminution

~ of faith

نَقْص ؛ نَقْصَان

نقصان الإيمان

dirty

~ language

قَذِر

الفحش (من القول)

disaster

مَصِيبَة ؛ رَزِيَة

disbelief

to revert to ~

كُفْر

يعود إلى الكفر

disbeliever

كافر ؛ زنديق

discerning

نافذ البصيرة ؛ فُطْن ؛ صائب الرأي

discernment

نفاذ البصيرة ؛ فطنة ؛ صواب الرأي

discharge

nocturnal sexual ~

سيلان ؛ إفراز ؛ ماء المرأة ؛ ما يخرج من البدن

post- ~ state

ماء الاحتلام

urethral ~

جنابة

woman's ~

مذي

birth blood ~

رطوبة الفرج

in a state of birth blood ~

دم النفاس

نفساء ؛ في النفاس

disciple

حواري

disclose

يعلن ؛ يبدي

"What they hide and what they ~. "

"مايسرون وما يعلنون." (البقرة : ٧٧)

(HQ - 2 : 77)

discord

شِقَاق

discredit

يطعن في ؛ يجرح

to ~ a witness

يجرح الشاهد

discrepancy

تعارض ؛ تناقض

discretion

حِصَافَة ؛ فطنة

<i>to reach the age of ~</i>	يبلغ سن التكليف
discretionary	بحسب مقتضى الحال
<i>~ punishment</i>	تعزير
disdain	يُزدري
disgrace n.	خِزْي ؛ عار
<i>in ~</i>	مذموم
disgrace v.	يُشِين ؛ يصم بالعار
dishevelled	أشعث
disliked	مكروه
disobedience	معصية
<i>~ to parents</i>	عقوق الوالدين
disobedient	عاصٍ ؛ عاق
<i>~ wife</i>	ناشز
disobey	يعصي
<i>those who ~ Allah</i>	عصاة ؛ فاسقون
disorder	فساد
<i>"Beware! They do spread ~. "</i> <i>(HQ-2:12)</i>	" ألا إنهم هم المفسدون." (البقرة : ١٢)
disown	يُتبرأ من ؛ ينكر ؛ ينبذ
<i>to ~ one's son</i>	يتبرأ من ولده
display	بيدي ؛ يظهر ؛ يعرض
<i>"to ~ her charm</i>	تتبرج ؛ تبدي محاسنها ؛ تظهر جمالها
disposer	وكيل
<i>the D~ of all creatures</i>	مدبر الخلائق
disposition	ميل
<i>natural ~</i>	ميل فطري ؛ فطرة ؛ غريزة ؛ طبيعة

dispute <i>n.</i>	نزاع
<i>marital ~</i>	شقاق (بين الزوجين)
dispute <i>v.</i>	يجادل ؛ يحاجج
<i>to ~ with sb.</i>	يجادل ؛ يحاجج (شخصاً ما)
dissemblance	رياء ؛ نفاق
dissemble	يرائي ؛ يتظاهر بـ
dissemination	نشر ؛ انتشار
<i>~ of Islam</i>	نشر أو انتشار الإسلام
dissenter	منشق ؛ مارق
<i>~s</i>	خوارج
dissident	منشق ؛ مارق
<i>~s</i>	خوارج
dissimulation	رياء
dissolute	منحل أخلاقياً ؛ شهواني
dissoluteness	الاحلال الخلقي ؛ الشهوانية
distress	كرب
<i>Day of D~</i>	يوم عسير
divide	يُفرِّق
<i>to ~ between husband and wife</i>	يفرق بين المرء وزوجه
divine	إلهي
<i>~ decree/destiny</i>	القَدَر
<i>~ inspiration</i>	وحي
<i>~ ordinance</i>	تشريع أو أمر إلهي ؛ حدود
<i>~ power</i>	القدرة الإلهية
<i>~ statute</i>	تشريع رباني ؛ تشريع إلهي ؛ حدود
diviner	عرَّاف

divorce n.

absolute ~

revocable ~

revocation of ~

irrevocable ~

triple ~

divorce v.

to ~ one's wife irrevocably

divorce'

divorced

~ women

triply ~

divorcee

divorce'e

divulge

to ~ a secret

documentation

Hadith ~

domicile

dominion

*"The ~ of the heavens and the earth."
(HQ - 2 : 107)*

donate

donation

donor

doom

طلاق

طلاق بائن

طلاق رجعي أو راجع ؛ طلبة راجعة

رجوع عن الطلاق

طلاق بائن (بينونة كبرى)

طلاق بالثلاث

يُطَلَّق

يطلق زوجته طلاقاً بائناً

مطلق لزوجته

مطلقة

مطلقات

مطلقة ثلاثاً

طَلْفَة ؛ مُطَلَّق

مطلقة

يفشي ؛ يفضح

يفشي سراً

توثيق

تخريج الحديث

الإقامة (من السفر) ؛ إبطال السفر بنية

ملكوت

"مَلِكُ السموات والأرض." (البقرة : ١٠٧)

يهب ؛ يتبرع

هبة ؛ تبرع

واهب ؛ متبرع

قضاء ؛ نصيب ؛ حُكْم

<i>awful/painful ~</i>	عذاب اليم
<i>"Theirs will be an awful ~." (HQ-2:10)</i>	"ولهم عذاب اليم." (البقرة : ١٠)
<i>"A painful ~ is in store for them." (HQ - 2:10)</i>	"ولهم عذاب اليم." (البقرة : ١٠)
Doomsday	يوم الحساب
<i>knowledge of ~</i>	علم الساعة
double-faced	مرائي ؛ ذو وجهين
doubtful	مريب ؛ فيه شبهة ؛ شك ؛ مثير للشك
<i>~ matters/acts</i>	الشبهات ؛ أمور مشتبّهات
<i>to avoid ~ matters</i>	يتقي الشبهات
dower	المتاع الذي تأتي به الزوجة لزوجها عند الزواج
dowry ; dowery	المتاع الذي تأتي به الزوجة لزوجها عند الزواج (كذلك المهر الذي يدفعه الزوج لزوجته بموجب عقد الزواج)
<i>prompt ~</i>	مهر معجل
<i>deferred ~</i>	مهر مؤخر
draw	يجر ؛ يسحب
<i>to ~ sb. little by little</i>	يستدرج
<i>to ~ sb. by degrees</i>	يستدرج
dreadful	مخيف
<i>a ~ torment</i>	سوء العذاب
<i>a ~ doom</i>	سوء الخاتمة
dream	حلم
<i>a wet ~</i>	احتلام
drinking	شرب الخمر
drunkard	مدمن الخمر ؛ شارب الخمر

due	مُسْتَحَق
<i>to give sb. his ~</i>	يعطي الشخص حقه (أو ما يستحقه)
duress	إِكْرَاه
<i>under ~</i>	بالإكراه
<i>what sb. does under ~</i>	ما استكره عليه
dutifulness	طاعة ؛ بر
<i>~ to parents</i>	بر الوالدين
duty	واجب
<i>an enjoined ~</i>	فريضة
<i>an individual ~</i>	فرض عين
<i>religious ~ties</i>	فرائض ؛ واجبات

E

ear

أذن ؛ سنبلّة

"And give ~ to Our Commandments."

"واسمعوا" (البقرة : ١٠٤)

(HQ - 2:104)

"A grain of corn which produces seven ~s."

"حبة أنبتت سبع سنابل" (البقرة : ٢٦١)

(HQ - 2:261)

earlobe

شحمة الأذن

earnest

عربون

~ sale

بيع العربون

earth

تراب

clean ~

صعيد طيب

ease n.

يسر

"Allah desires for you ease; He does not desire hardship for you." (HQ-2:185)

"يريد الله بكم اليسر ، ولا يريد بكم العسر."

(البقرة : ١٨٥)

ease v.

يريح

to ~ nature

يتغوط

Easter

عيد الفصح (عند النصارى)

ecclesiastical

كنسي ؛ كهنوتي

E~ Council

مجمع كنائسي

~ dignatories

كبار رجال الدين المسيحي

eclipse

كسوف ؛ خسوف

lunar ~

الخسوف

solar ~

الكسوف

~ of the moon	خسوف القمر
~ of the sun	كسوف الشمس
A solar ~ has occurred.	انكسفت الشمس.
ecumenical	مساكوني ؛ متعلق بجميع العالم المسيحي
~ movement	حركة توحيد العالم المسيحي
effeminacy	تخنُّث
effeminate	مخنث ؛ متشبه بالنساء
ejaculation	الإنزال (إنزال المنى)
elbow	مرفق
emancipate	يحرر ؛ يعتق
emancipation	تحرير ؛ عتق
embalm	يحنط
embezzle	يختلس ؛ يخون العهدة ؛ يسيء استعمال الشيء
"If he is entrusted with sth., he ~s." (PT)	"وإذا ائتمن خان." (حديث شريف)
embezzlement	اختلاس (السلب في نهزة ومخالطة ؛ خيانة العهد ؛ إساءة استعمال الشيء)
embrace	يعتق ؛ يحيط بـ
to ~ Islam	يُسلم ؛ يدخل في الإسلام
embracement	اعتناق
eminence	سمو ؛ رفعة ؛ علو
His E~	فضيلة (الشيخ) ؛ سماحة (الشيخ)
emissary	مبعوث ؛ رسول
enchanter	راق
encircle	يحيط بـ ؛ يطوق ؛ يكتنف
"Allah is ~ling the disbelievers." (HQ-2:19)	"والله محيط بالكافرين." (البقرة : ١٩)
encompass	يحيط بـ

encompassed	محفوف ؛ مطوّق ؛ مُحاصر
~ by forms of hardship	حُفّت بالمكاره
~ by lusts	حفت بالشهوات
encyclical	منشور بابوي عام
endeavour n.	السعي ؛ الجهد
endowment	وقف
family ~	وقف ذري
private ~	وقف ذري
public ~	وقف خيرى (حكومي)
religious ~	وقف خيرى
Ministry of E~	وزارة الأوقاف
endurance	تحمل ؛ صبر
enemy	عدو
an avowed ~	عدو مبين
enjoin	يأمر بـ ؛ يوصي ؛ يفرض
to ~ what is right/good and to forbid what is evil	يأمر بالمعروف وينهى عن المنكر
to ~ righteousness	يأمر بالبر
"To ~ a good action is a charity." (PT)	"الأمر بالمعروف صدقة." (حديث شريف)
to ~ sth. upon sb.	يأمر ؛ يفرض على
to ~ on/upon sb. to do sth.	يوصي شخصا أن يفعل كذا
The Prophet (PBUH) ~s us to be generous	يحثنا النبي (صلى الله عليه وسلم) على الكرم
Islam ~s certain duties.	يحثنا الإسلام على أداء واجبات معينة
enjoined	مفروض
an ~ duty	فريضة ؛ واجب
enshroud	يكفن

enshrouding

تكفين

enslaving

الاسترقاق (ضرب الرق على الآدمي الحر أو

أسرى الحرب أو السبي)

entertain

يكرم الضيف

A guest has the right to be ~ed for three days.

الضيافة ثلاثة أيام

entrust

يعهد (إلى) ؛ يأتمن

to deliver up/fulfil that which is ~ed to sb.

يؤدي الأمانة

entwining

تشبيك الأصابع

enuresis

سلس البول

nocturnal ~

السلس الليلي ؛ التبول الليلي

envier

حاسد

envious (person)

حاسد ؛ حسود

envy n.

حَسَدٌ

out of ~

حسداً ؛ من قبيل الحسد

to practise ~

يحسد

envy v.

يحسد

"Do not ~ one another" (PT)

" لا تحاسدوا. " (حديث شريف)

equal

ند ؛ مثيل

to set up ~s to/with Allah

يتخذ من دون الله أنداداً

"You should not set up ~s to rank with Allah." (HQ - 2:22)

"فلا تجعلوا لله أنداداً وأنتم تعلمون." (البقرة: ٢٢)

equitable

عادل ؛ منصف

on ~ terms

بالمعروف

"The parties should either hold together on ~ terms or separate with kindness. " (HQ - 2 : 229)	"فإمساك بمعروف أو تسريح بإحسان" (البقرة : ٢٢٩)
erudite	فقيه ؛ واسع العلم
escort	يرافق
to ~ the deceased to his final resting place	يشيع الجنازة
establish	يقيم
to ~ prayer	يقيم الصلاة
establishment	إقامة
~ of prayer	إقام الصلاة
eternal	أزلي ؛ سرمدي
the E~	القيوم (من أسماء الله الحسنى)
the E~, Absolute	الصمد (من أسماء الله الحسنى)
eternity	الخلود ؛ الأبدية ؛ السرمدية
ethical	أخلاقي (منسجم مع الأخلاق)
Eucharist, the	القربان المقدس (عند النصارى)
eulogy	التأبين
euphemism	التعريض (تلطيف العبارة) ؛ حسن التعبير
evangelical	بروتستانتى ؛ إنجيلي
evangelist	مبشر بروتستانتى ؛ إنجيلي
evangelism	التبشير بالإنجيل
evangelize	يبشر بالإنجيل ؛ ينصّر
even	متعادل ؛ متساو
~ number	شَفَع (عدد زوجي)
everlasting	أبدي ؛ سرمدي
the E~	الحي (من أسماء الله الحسنى)

evidence

circumstantial ~

conclusive ~

evil

the lesser of the two ~s

to forbid what is ~

-- doing

May ~ befall him !

to do ~ things

~ intent

~ doer

What an ~ man

*He whose neighbour does not feel safe
from his ~*

exalt

exalted

*"Then know that Allah is E~ in power,
Wise. " (HQ - 2:209)*

E~ in Might

excess

excessive cold

exegesis

Qur'anic ~

exegetist

exhort

exhortation

دليل ؛ بَيِّنَة

قَرِينَة

دليل قاطع

الشر ؛ المنكر ؛ السوء

أخف الضررين

ينهى عن المنكر

فجور ؛ فسوق

تَبَاْلَه

يجترح السيئات

سوء النية

ظالم

بئس الرجل !

من لا يأمن جاره بوائقه

يمجد (يرفع من شأن)

ممجّد ؛ رفيع

"فاعلموا أن الله عزيز حكيم" (البقرة : ٢٠٩)

العزيز (من أسماء الله الحسنى)

غلو

زمهرير

تفسير ؛ تأويل (الكتب الدينية)

تفسير القرآن الكريم

مفسر للكتب الدينية

يعظ ؛ ينصح ؛ يحض ؛ يحث

موعظة ؛ نصيحة ؛ حض ؛ حث

existentialism	الوجودية
existentialist	وجودي
exodus	سفر الرحيل أو الهجرة (أحد أسفار التوراة الخمسة)
expend	ينفق ؛ يبذل
"And who ~ of what We have bestowed on them." (HQ - 2:3)	"ومما رزقناهم ينفقون." (البقرة : ٣)
to ~ great efforts	يبذل جهداً كبيراً
expiate	يكفر عن (خطيئة)
expiation	كفارة
~ for a sin	كفارة (عن إثم أو معصية)
expiatory	فيه كفارة
~ fast	صوم كفارة
extol	يمجد
to ~ Allah	يحمد الله ويثني عليه
extortion	الابتزاز (عن طريق استغلال المنصب)
extravagance	تبذير ؛ إسراف
extravagant	مبذر ؛ مسرف

F

fabricate

to ~ a lie against

fabricated

~ hadith

fabrication

slanderous ~

facilitate

"F~ things for the people and do not make things difficult for them." (PT)

faction

faith

articles of ~

in good ~

I affirm my ~ in Allah.

delight of ~

faithfulness

faithless

faithlessness

fall

~ in with sb.

*"When they ~ in with those who believe"
(HQ - 2:14)*

يلفق ؛ يخلق

يفتري على

ملفق ؛ مختلف ؛ موضوع

حديث موضوع

تلفيق

محض افتراء

يسهل ؛ ييسر

"يسروا ولا تعسروا." (حديث شريف)

شيعية ؛ طائفة ؛ فرقة

الإيمان ؛ العقيدة

أركان الإيمان

عن حسن نية

آمنت بالله.

حلاوة الإيمان

الإخلاص

كافر

كُفِرَ

يسقط

يلقى شخصاً ما

"وإذا لقوا الذين آمنوا" (البقرة : ١٤)

fallacious	قائم على مغالطة ؛ مضلل ؛ خاطيء
fallacy	مغالطة ؛ فكرة خاطئة
falsehood	الباطل
"F~ does not approach it from before or behind it." (HQ - 41:42)	"لايأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه" (فصلت : ٤٢)
False Messiah	المسيح الدجال
falseness	يُظَل ؛ زيف
falsity	بُظَل
famine	قَحْط ؛ مجاعة
fanatic	متعصب
fanaticism	التعصب الديني ؛ التعصب للمذهب
fast	صيام ؛ صوم
to observe the ~ of Ramdan	يصوم رمضان
a person observing ~	صائم
to break one's ~	يفطر (من بعد صيام)
~~ breaking	الفطر
~ charity	صدقة الفطر
voluntary/vowed ~	صوم نافلة
expiatory ~	صوم كفارة
fasting	صيام ؛ صوم
to give up ~	يفطر (يمتنع عن الصيام)
fatalism	القدرية
fate	القدر
inescapable ~	قضاء (مبرم)
father	أب
Heavenly F~	الآب (عند النصارى)

favour	نعمة ؛ فضل
"Allah's ~s	نعم الله
fear n.	خوف ؛ خشية
"There shall no ~ come upon them neither shall they grieve." (HQ - 2:62)	"ولاخوف عليهم ولاهم يحزنون." (البقرة : ٦٢)
fear v.	يخشى ؛ يتقي
F~ Allah !	اتق الله !
fill	الشبع
to eat to one's ~	يشبع
financial	مالي
~ straits	إعسار
finger-nail	ظفر
fire	النار
blazing ~	السعير
firmaments	السموات
the seven ~	السموات السبع
flatter	يطري ؛ يَمَلِّق
flattery	إطراء ؛ تَمَلُّق
fleeting life, the	العاجلة
flight	هروب
the F~	الهجرة
fling	يرمي ؛ ينبذ ؛ يطرح
flog	يَجْلَد ؛ يضرب بالسوط
fold	كنف
to bring sb. into the ~ of Islam	يدخل الشخص في كنف الإسلام
folk	الناس

<i>the Muslim common ~</i>	عامة المسلمين
follow	يَتَّبِعْ ؛ يَتَّبِعْ
<i>and whoever followed in their footsteps</i>	ومن اتبعهم ؛ ومن سار على دربهم
following	الاقْتِدَاء
footstep	خطوة ؛ نهج
<i>to follow the ~s of the devil/Satan</i>	يتبع خطوات الشيطان
<i>and whoever followed in their ~s</i>	ومن اتبعهم ؛ ومن سار على دربهم (ومن نهج نهجهم)
forbearance	الحلم ؛ الرفق ؛ الاحتمال
<i>to show ~ and forgiveness</i>	يعفو ويصفح
forbearing	حليم ؛ متسامح
<i>the F~</i>	الحليم (من أسماء الله الحسنى)
forbid	ينهى ؛ يمنع ؛ يُحَرِّم
<i>Allah has ~den you to be undutiful to your mothers.</i>	إن الله حرم عليكم عقوق الأمهات.
<i>God forbid!</i>	لا قدر الله !
<i>To ~ an evil action is a charity.</i>	النهى عن المنكر صدقة.
<i>~ding that which is abominable</i>	النهى عن المنكر
forbiddance	تحريم
forbidden	حرام ؛ ممنوع ؛ مُحَرَّم
<i>~ things</i>	المحظورات
forbidding	نهى
<i>~ that which is abominable</i>	النهى عن المنكر
forefather	سَلَفٌ ؛ جَدُّ
<i>~s</i>	آباء
forego (= forgo)	يصفح عن ؛ يتنازل عن ؛ يستغني عن

"Unless they ~ it...." (HQ - 2:237)	"إلا أن يعفون" (البقرة : ٢٣٧)
forenoon	الضحى
the ~ prayer	صلاة الضحى
forensic	شرعي
~ medicine	الطب الشرعي
foreteller	كاهن ؛ عراف
forge	يختلق ؛ يزور ؛ يزيّف
to ~ a tradition/hadith	يضع أو يختلق حديثاً (نبوياً)
forged	مُزَوَّر
~ statement	قول الزور
to give ~ statement	يدلي بشهادة زور
a ~ tradition or hadith	حديث موضوع
forgive	يسامح ؛ يعفو ؛ يصفح عن ؛ يغفر
forgiveness	العفو ؛ الصفح ؛ المغفرة
to ask (for) Allah's ~	يستغفر الله
to solicit God's ~	يستغفر الله
forgo (= forego)	يصفح عن ؛ يتنازل عن ؛ يستغني عن
fornicate	يزني (الفاعل شخص غير متزوج)
fornication	الزنى (من قبل شخص غير متزوج)
fornicator	زان (غير متزوج)
forsake	يهجر
to ~ a religion	يرغب عن ملة
fortitude	الصبر ؛ التجلّد
to seek help with ~	يستعين بالصبر
fortune-teller	عراف (بصار)
foster	من الرضاعة ؛ في الرضاعة ؛ بالتبني

~ relations	أقرباء من الرضاعة
~ father	أب بالتبني
~ mother	أم بالتبني
~ brother	أخ من الرضاعة
~ sister	أخت من الرضاعة
~ son	ابن بالتبني
~ daughter	ابنة بالتبني
fosterage	رضاعة
fostership	رضاعة
foul	فاحش ؛ بذيء
foundations	أصول ؛ أسس
~ of Islmic Jurisprudence	أصول الفقه
four at a time	رُباع
fraternity	أُخُوَّة
fraternization	تأخي
fraud	تدليس ؛ نصب ؛ غش ؛ تزوير
fraudulent	تدليسي
free adj.	حُرّ
free v.	يُحرر
freemason	ماسوني (شخص ماسوني)
freemasonic	ماسوني ؛ ماسونية
freemasonry	الماسونية (منظمة سرية)
free-thinker	زنديق ؛ ماسوني
fretful	جزوع
friendship	خُلَّة ؛ صداقة
fugitive	مهاجر ؛ لاجئ

a ~ slave

fulfil

to ~ a covenant

fundamentals

~ of religion/Islam

funeral

~ procession

to follow a ~ procession/to accompany a ~

to attend ~ rites

عبد آبق

يفي بـ ؛ ينجز ؛ يتمم

يفي بالعهد

أصول ؛ أركان

أصول الدين

جنازة

جنازة ؛ موكب الجنازة

يتبع الجنازة

يشيع جنازة

G

Gabriel	جبريل (عليه السلام)
gambling	الميسر
garb	لباس
<i>pilgrim ~</i>	لباس الإحرام
Gardens	جنات
<i>~ of Delight</i>	جنات النعيم
<i>~ of Eternity</i>	جنات عدن
garment	لباس ؛ ثوب ؛ إزار ؛ رداء
<i>outer ~ for a female</i>	جلباب
<i>the let down one's ~</i>	يسبل الثوب
<i>to put on a wrap and a ~</i>	يرتدي الرداء ؛ يرتدي الإزار
gather	يجمع ؛ يحشر
<i>"And know that you will be ~ed before Him." (HQ - 2:203)</i>	"واعلموا أنكم إليه تحشرون." (البقرة : ٢٠٣)
Genesis	سفر التكوين (أحد أسفار التوراة الخمسة)
genitals	الأعضاء التناسلية ؛ العورة
genuine	حقيقي ؛ غير زائف ؛ صادق ؛ أصيل
<i>"If you are ~." (HQ - 2:23)</i>	"إن كنتم صادقين." (البقرة : ٢٣)
give	يعطي
<i>to be ~n to prayer</i>	قلبه معلق بالصلاة
<i>to ~ sth. away for Allah's sake</i>	يحتسب مايتبرع به عند الله
<i>to ~ up sth.</i>	يهجر

glaring	ساطع ؛ جلي
<i>a ~ fact</i>	حقيقة جليلة ؛ حقيقة دامغة
gluttony	الشراهة ؛ النهم ؛ البطنة
glorification	تمجيد ؛ تعظيم
<i>~ of Allah</i>	التسييح
glorify	يُسَبِّح ؛ يُمَجِّد
gluttonous	شهِر ؛ نهم
go apart	يُخَلو
<i>~ to sb.</i>	يخلو إلى شخص ما ؛ ينفرد بشخص ما
God	الله
<i>O Great ~ !</i>	اللهم !
<i>for ~'s sake</i>	لوجه الله
<i>God bless you !</i>	يرحمكم الله ! (لِتَشْمِيتِ العاطس)
god	إله
<i>a false ~</i>	طاغوت
Godfearing (or God-fearing)	متقي ؛ تقى
<i>~ people</i>	المتقون
godhead	ربوبية ؛ ألوهية
<i>Some sects claim ~ for a certain person.</i>	تدعي بعض الفرق ألوهية شخص معين.
godhood	ربوبية ؛ ألوهية
godliness	تقى ؛ صلاح ؛ بر ؛ تدبُّن ؛ ورع
God's Decree	قضاء الله
godly	تقي ؛ صالح ؛ رباني ؛ شديد الحب لله ؛ ورع
<i>the ~</i>	الصالحون
<i>~ persons</i>	صالحون
Gog	يأجوج

~ and Magog	يأجوج ومأجوج
Goliath	جالوت
good	خير
the doers of ~	المحسنون
goodness	الخير
Gospel, the	الإنجيل
canonic ~s	الأنجيل المعتمدة (وعددتها أربعة)
the ~ of John	إنجيل يوحنا
the ~ of Luke	إنجيل لوقا
the ~ of Mark	إنجيل مرقس
the ~ of Matthew	إنجيل متى
gossip	نغو
A pilgrim should not indulge in ~ and idle talk.	ينبغي على الحاج أن يكف عن اللغو.
grace	رحمة ؛ فضل ؛ نعمة
"If it had not been for the grace of Allah." (HQ - 2:64)	"قلوا لا فضلُ الله." (البقرة : ٦٤)
by Allah's ~	بفضل الله ورحمته
gracious	رؤوف
the most G~	الرحمن (من أسماء الله الحسنى)
grand	كبير ؛ عظيم
G~ Ulema	كبار العلماء (كبار علماء المسلمين)
gratitude	عرفان ؛ شكر
out of ~ to God	شكراً لله
Greater Bairam	عيد الأضحى
greediness	جشع ؛ طمع

greedy	جَشَعٌ ؛ طَمَاعٌ
greet	يسلم على ؛ يقرئ السلام
greetings	السلام ؛ التحية
to return the ~	يرُد السلام
grief	كَرَبٌ ؛ حُزْنٌ
to remove a worldly ~ distressing sb.	ينفس كربة عن شخص ما
grievance	شكوى ؛ مظلمة
grieve	يَحْزَنُ
"Nor shall they ~." (HQ - 2:38)	"ولا هم يحزنون." (البقرة : ٣٨)
ground	مبرر ؛ سبب ؛ حُجَّة
without any ~	بدون مبرر
grudge	حَقْدٌ
to nurse ~ against sb.	يضمّر الحقد أو الضغينة لشخص ما
to have ~ against sb.	يحدّد على شخص ما
guard	يحمي ؛ يحرس ؛ يصون ؛ يتقي
"G~ yourself against the fire...." (HQ-2:24)	"فاتقوا النار...." (البقرة : ٢٤)
"G~ yourself against a day...." (HQ - 2:48)	"واتقوا يوماً...." (البقرة : ٤٨)
Guardian-Lord, the	الرب
guardian	ولي أمر
the ~ of an orphan	كافل اليتيم
legal ~	ولي الأمر ؛ وصي
the Eternal G~	القيوم (من أسماء الله الحسنى)
guardianship	قِوامة ؛ وصاية
guidance	هدى ؛ هدي

divine ~
to ask Allah the Almighty for ~ in sth.
guide n.
pilgrims'~
guide v.
guided
the rightly- ~
the rightly- ~ Caliphs
guilt
guiltless

الهداية الربانية ؛ الهداية الالهية
يستخير الله في أمر ما
مُرشد
مطوف
يهدي ؛ يرشد
مُهتدٍ
المهتدون
الخلفاء الراشدون
ذُنْب
بريء ؛ لا إثم عليه

H

hadith	حَدِيث
<i>a Qudsi (divine) ~</i>	حديث قدسي
<i>an agreed upon ~</i>	حديث متفق عليه
<i>an authentic/authoritative ~</i>	حديث صحيح
<i>a good and sound ~</i>	حديث حسن صحيح
<i>a forged/fabricated ~</i>	حديث موضوع
<i>a rejectable /repudiated ~</i>	حديث مردود
<i>a transmitted/handed down ~</i>	حديث مأثور
<i>a weak ~ / an unreliable ~</i>	حديث ضعيف
<i>a good/fair ~</i>	حديث حسن
<i>an unfamiliar ~</i>	حديث غريب
<i>a famous/well-known ~</i>	حديث مشهور
<i>a suspended ~</i>	حديث معلق
<i>a traceable ~</i>	حديث مرفوع
<i>an untraceable ~</i>	حديث موقوف
<i>a chain of ~</i>	إسناد
<i>scholars of ~</i>	أهل الحديث
<i>collections of ~</i>	كتب الحديث
ham	فَحْذُ الْخَنْزِيرِ (مملح ومدخن)
Hanbalite	حنبلي
Hanbalitic	حنبلي
hardship	مشقة ؛ عُسْر

<i>forms of ~</i>	المكابره
harm <i>n.</i>	أذى ؛ ضرر
<i>There should be neither harming nor reciprocating ~.</i>	لا ضرر ولا ضرار .
<i>to restrain oneself from doing ~ to others</i>	يكف عن إيقاع الأذى بالغير
harm <i>v.</i>	يؤذي ؛ يضر
harmful	مؤذي
<i>removing a ~ thing from the road</i>	إمالة الأذى عن الطريق
harsh	فظ ؛ جلف ؛ خشن ؛ عنيف ؛ غليظ
harshness	فظاظة ؛ جلافة ؛ خشونة ؛ عنف ؛ جفاء ؛ غلظة
hateful	مكروه
haughtiness	غطرسة ؛ خيلاء ؛ صلف ؛ كِبَر
haughty	متغطرس ؛ مختال ؛ صلف ؛ متكبر
<i>the ~</i>	المتكبرون
headcloth	خِمار
hearing	سمع
<i>the faculty of ~</i>	السمع
heathen	(من وجهة نظر النصارى) كافر ؛ غير نصراني
heaven	السماء ؛ الجنة ؛ دار السلام
<i>the lowest ~</i>	السماء الدنيا
<i>Heaven</i>	الله
Hebraic	عبري
Hebrew	اللغة العبرية
heifer	بقرة (صغيرة) ؛ عجلة
heir	وارث ؛ وريث
Hell	جهنم ؛ دار البوار

~ fire	النار
helpless	مستضعف ؛ لاتصير له ؛ مسكين
the ~	المساكين
the ~ believers	المستضعفون من المؤمنين
Hercules	هرقل
Hereafter, the	الآخرة ؛ الآجلة ؛ الدار الباقية
heresy	هرطقة ؛ زندقة ؛ كفر ؛ بدعة عقديّة ؛ مروق عن الدين
innovator (of a ~)	محدث (لبدعة ما)
heretic	مبتدع ؛ زنديق ؛ منشق ؛ مارق عن الدين
~s	أهل البدع ؛ زنادقة
heretical	هرطقي
a ~ act	بدعة
heritage	تراث
Islamic ~	التراث الاسلامي
heterodox	هرطقي ؛ مبتدع ؛ مارق
heterodoxy	هرطقة ؛ ابتداع ؛ مروق
Hijrah	الهجرة
Hira'	حراء
the Cave of ~	غار حراء
hire	يستأجر
to ~ a workman	يستأجر أجيراً
hoarding	تكديس الأموال
holiness	قدسية
His H~	قداسة (البابا)
holy	مقدس

<i>the H~ Ghost</i>	الروح القدس (عند النصارى)
<i>the H~ Qur'an</i>	القرآن الكريم
<i>the H~ Mosque</i>	المسجد الحرام
<i>the H~ Sunnah</i>	السنة المطهرة
<i>the H~ Ka'bah</i>	الكعبة المشرفة
<i>a ~ man</i>	ولي (من أولياء الله)
honour	عرض ؛ شرف
hoopoe	هدهد
hospitality	كرم الضيافة
<i>to show ~ to one's guest</i>	يكرم ضيفه
Hour, the	الساعة
<i>portents/signs of the H~</i>	أمارات الساعة ؛ أشراط الساعة
House, the	البيت: بيت رسول الله (صلى الله عليه وسلم)
<i>people of the ~</i>	أهل البيت
hue	صيحة ؛ احتجاج
<i>~ and cry</i>	لَغَطْ
human	إنساني ؛ بشري
<i>the ~s</i>	الإنس
<i>the ~ and the jinn</i>	التقّان
<i>"Were the ~s of you and the jinn of you...."</i> (PT)	"لو أن إنسكم وجنكم" (حديث شريف)
humble	متواضع
<i>the ~ minded</i>	الخاشعون
humiliation	ذلة
husband	زوج
<i>intervening ~</i>	مُخَلِّل

hymn

ترتيلة

hypocrisy

نفاق

hypocrite

منافق

I

idle talk	لغو
idol	صنم ؛ وثن
~ worshippers	عبدة الأصنام أو الأوثان
~ worship	عبادة الأصنام أو الأوثان
idolator	وثني
idolatory	الوثنية ؛ عبادة الأصنام أو الأوثان
ignominy	خزّي ؛ ذلة
<i>ihram</i>	إحرام ؛ لباس الإحرام
ill-deed	سيئة
illegal	حرام
ill-gotten	مكتسب بطريقة غير شرعية
~ acquisition	سُخِّت ؛ كسب غير مشروع
illicit	حرام ؛ غير شرعي
through ~ means	بالحرام ؛ بطريقة غير مشروعة
illumination	ضياء
<i>Imam</i>	إمام
Imamate	الإمامة
immolate	يضحي ؛ ينذر ؛ يقدم قرباناً
immolation	أضحية ؛ قربان
the Day of I~	يوم النحر (في عيد الأضحي)
impairment	عاهة ؛ إعاقة
impartial	نزيه ؛ منصف ؛ غير منحاز

impermissible	غير مسموح به
impiety	فسق
importunate	ملحف بالطلب ؛ ملح
importunity	إلحاف ؛ إلحاح ؛ لجج
with ~	إلحافاً ؛ بإلحاح
imposter	دجال ؛ دعي ؛ مدعي (منتحل صفة ليست فيه)
impotent	عنين
imprecation	لعنة ؛ لعن ؛ سب ؛ دعاء بالشر
mutual ~	لعان
impulse	دافع ؛ باعث
natural ~	غريزة ؛ دافع أو باعث فطري
impurity	عدم الطهارة
the state of ritual/ceremonial ~	الجنابة
incense n.	البخور
incense v.	يُبخّر
inclination	ميل ؛ رغبة ؛ هوى
inclined	ميال ؛ راغب
to be less ~ towards this world	يزهد في الدنيا
incompatibility	تعارض ؛ تناقض
incompatible (with)	غير متوافق ؛ غير منسجم (مع)
incumbent	واجب
It is ~ on/upon every Muslim to	واجب على كل مسلم أن
The taking of an oath is upon him who denies.	اليمين على من أنكر.
incur	يجلب (على نفسه)

"those who have not ~red Thy wrath"
(HQ - 1:7)

"He does not ~ any sin." (HQ - 2:173)

"And they ~red Allah's wrath." (HQ - 2:61)

"And they ~red the severest punishment."
(HQ - 2 : 10)

"غير المغضوب عليهم." (الفاتحة : ٧)

"فلا إثم عليه." (البقرة : ١٧٣)

"وباءوا بغضب من الله." (البقرة : ٦١)

"ولهم عذاب أليم." (البقرة : ١٠)

عُضَال

مرض عُضَال

الفحشاء

مناف للآداب العامة ؛ غير محتشم

الفحش في القول

مستقل ؛ حُر

اجتهاد

السبابة

مساكين

يُقْبَع ؛ يَحْض على ؛ يستميل ؛ يسبب

ماحملك على فعل ذلك ؟

ينغمس ؛ يطلق العنان

يقع في الشبهات

إجحاف ؛ عدم الإنصاف ؛ عدم المساواة

العصمة

العصمة (عن الخطأ)

معصوم (عن الخطأ)

مامن أحد معصوم عن الخطأ

الاستدلال (من مصادر التشريع)

incurable

an ~ disease

indecent

~ talk

independent

an ~ opinion

index finger, the

indigent

induce

What ~d you to do what you did ?

indulge

to ~ in doubtful acts; to ~ in suspicious
things

inequity

inerrancy

infallibility

infallible

Nobody is ~.

inference

infidel	كافر
<i>the chiefs of the ~s</i>	صناديد الكفار
infidelity	كُفْر
inflict	ينزل عقوبة
<i>to ~ a dreadful torment on sb.</i>	يسومه سوء العذاب
<i>to ~ punishment upon</i>	يعذب
infringe	ينتهك ؛ يخرق ؛ يعتدي
<i>to ~ (upon) the rights of others</i>	يعتدي على حقوق الغير
ingrate	كُفُور ؛ جاحد
ingratitude	جُحُود ؛ كُفْر بالنعمة
inheritance	إرث ؛ ميراث
<i>laws of ~</i>	الفرائض ؛ أحكام الميراث
inheritor	وريث
iniquity	ظلم ؛ جور ؛ حيف ؛ إثم ؛ شر
initiative	مبادرة
<i>to take an/the ~</i>	يبادر
injunctions	أوامر ؛ تعاليم
<i>to abide by the ~ of the Holy Qur'an</i>	يمتثل لما أمر به القرآن الكريم
injurious	مُؤَذٍ
<i>removal of what is ~ from the path</i>	إمالة الأذى عن الطريق
injustice	ظلم ؛ إجحاف ؛ حيف ؛ جور
inmate	نزول ؛ مقيم ؛ محتجز
<i>~s of Hell</i>	أهل النار
innate	فطري
<i>~ peculiarity of character</i>	الفطرة
innovate	يبتدع ؛ يُخْبِث

innovation	بدعة
<i>"The worst of deeds are ~s." (PT)</i>	"إن شر الأمور محدثاتها." (حديث شريف)
innovator	مبتدع
insolvency	إعسار
insolvent	معسر (غير قادر على تسديد ما عليه)
inspiration	إلهام
instalment	قَسْط
<i>payment by ~</i>	التقسيط (تقسيط الدين)
instigation	تحريض
<i>under the ~ of</i>	بتحريض من
instinct	غريزة
instinctive	غريزي
instruction	تعليم ؛ تلقين
<i>~ of the dying person</i>	تلقين المحتضر
integrity	استقامة ؛ أمانة ؛ نزاهة ؛ كمال
<i>moral ~</i>	كمال الخلق
intend	يُنوي ؛ يقصد
<i>to ~ to please Allah</i>	يريد وجه الله
<i>to ~ a good/bad deed</i>	يهم بالحسنة / بالسيئة
intent	نية ؛ قصد ؛ مقصد
<i>with good ~</i>	بحسن نية
<i>evil ~</i>	سوء نية
intention	النية
<i>good ~</i>	النية الحسنة
<i>ill ~</i>	النية السيئة
<i>to articulate the ~</i>	يتلفظ بالنية

<i>"Deeds are only the ~s behind them." (PT)</i>	"إنما الأعمال بالنيات." (حديث شريف)
intentional	مقصود ؛ مُتَعَمِّد
intercede	يَتَشَفَّع ؛ يتوسط
<i>to ~ with sb. for/on behalf of sb. else</i>	يَتَشَفَّع أو يتوسط لدى شخص من أجل شخص آخر
intercession	شفاعة ؛ توسط
intercessor	شفيع ؛ شافع
intercourse	عملية
<i>sexual ~</i>	جماع ؛ رفث
interdict	يحجر على ؛ يحظر ؛ ينهى ؛ يُحَرِّم
interdicted	محظور ؛ منهي عنه
interdiction	نهي ؛ تحريم
<i>commands and ~s</i>	الأوامر والنواهي
<i>~ against the abominable</i>	النهي عن المنكر
interest	فائدة ، ربا
intermediary	وسيط
intermediate	متوسط
<i>~ stage</i>	الحياة البرزخية
interpretation	تأويل ؛ تفسير
intoxicant	مُسَكِّر
<i>All ~s are prohibited.</i>	كل مسكر حرام.
intoxicated	مخمور
intrigue	فتنة ؛ دسيسة
invalidate	ينقض
<i>to ~ ablution</i>	ينقض الوضوء
invalidator	ناقض ؛ مبطل

~s of ablution	نواقض الوضوء
inveigh	يحمل على ؛ يندب ؛ يهاجم
to ~ against the vicissitudes of time	يسبب الدهر ؛ يسبب صروف الدهر
inviolable	حرام (لايجوز أن تنتهك حرمة)
"The whole of a Muslim for another Muslim is ~." (PT)	كل المسلم على المسلم حرام. (حديث شريف)
the I~ place of worship	المسجد الحرام
inviolate	طاهر (لا تنتهك حرمة) ؛ مضمون
invocation	دعاء ؛ ابتهاج ؛ تضرع
~ for rain	دعاء أو صلاة الاستسقاء
the Opening I~	دعاء الاستفتاح
invoke	يدعو ؛ يتضرع ؛ يبتهل إلى
~king Allah for guidance	استخارة
The Prophet (PBUH) ~d a blessing on sb.	دعا النبي (صلى الله عليه وسلم) لفلان
to ~ Allah for rain	يستسقي
to ~ the blessing of Allah on sb.	يدعو لفلان
to ~ Allah's name	يبتهل إلى الله
not to ~ sb. along with Allah	لا يدعو مع الله أحداً
inwardly	في السر ؛ سراً
irreligious	لاديني (معاد للدين)
irrevocable	باتن (لا يمكن الرجوع عنه)
~ divorce	طلاق باتن
Isaac	إسحاق (عليه السلام)
Islamic	إسلامي
~ Law: Shari'ah	الشريعة الإسلامية

Israel

Children of ~

Israfil

إسرائيل

بنو إسرائيل

إسرافيل

J

Jacob	يعقوب (عليه السلام)
jealous	غيور
jealousy	غيرة
Jerusalem	بيت المقدس (القدس)
Jesus	عيسى (عليه السلام)
Jew	يهودي
<i>"And those who are ~s." (HQ - 2:62)</i>	"والذين هادوا." (البقرة : ٦٢)
jewellery	الخلي
<i>wearing ~</i>	التخلي
jewelry (= jewellery)	الخلي
Jewish	يهودي
jinn	الجن
<i>the humans and the ~</i>	القلان
Job	أيوب (عليه السلام)
John	يحيى (عليه السلام) ، يوحنا
Jonah	يونس (عليه السلام)
Joseph	يوسف (عليه السلام)
journey	رحلة ؛ سفر
<i>the Night ~ to Heaven</i>	الإسراء
<i>(to be) on a ~</i>	على سفر
joy	فرحة
Judaism	اليهودية

judgement

"Till Allah Himself enforces His ~."
(HQ - 2 : 109)
to be brought to J~

juggler

jugglery

jurisprudence

Islamic ~

principles of Islamic ~

versed in Islamic ~

jurisprudent

jurisprudential

~ rulings

jurist

jurisconsult

religious ~

juristic

just

justice

justly

to act ~ (between two people)

حُكْم

"حتى يأتي الله بأمره" (البقرة : ١٠٩)

يُغْرَضُ (يوم الحساب)

مشعوذ

شعوذة

فقهه

الفقه الإسلامي

أصول الفقه

فقيهه

فقيهه

فقهه

أحكام فقهية

فقيهه

مستشار قانوني

مفتي

شرعي

عادل

عدالة

بعدل

يععدل (بين اثنين)

K

Kaaba, the	الكعبة
Ka'ba, the	الكعبة
<i>the Holy ~</i>	الكعبة المشرفة
<i>direction towards the ~</i>	القبلة
keep	يحفظ ؛ يحافظ على
<i>~ up to the Holy Sunnah</i>	يتمسك بالسنة المطهرة
kindness	رفق ؛ لطف
<i>~ to the parents</i>	برّ الوالدين
kindred	أقرباء ؛ ذوو القربى ؛ أقارب
<i>near ~</i>	الأقربون
<i>~ of blood</i>	ذوو الأرحام
kinsfolk	أقرباء ؛ أقارب ؛ أهل
kinship	قربانة ؛ نسب
<i>severer of ~ bonds</i>	قاطع للرحم
kinsman	قريب (أحد الأقرباء أو الأتقارب)
kinswoman	قريبة (إحدى القربيات)
kith and kin	الأرحام
<i>to keep good relations with one's ~</i>	يصل الرحم
<i>to do good to one's ~</i>	يصل الرحم
knowledge	معرفة
<i>religious ~</i>	العلم الشرعي
kohl	كحل
Korah	قارون
Koran, the	القرآن

L

label	يصنف
<i>to ~ sb. with unbelief</i>	يُصمِّمُ شخصاً بالكفر
labour	المخاض
<i>~ pains</i>	آلام المخاض
lamentation	نياحة
land	أرض
<i>~ tax</i>	خراج
lapidate (Satan)	يرمي (الشيطان)
lapse n.	زلّة ؛ زلل
lapse v.	يَزِلُّ
<i>to ~ into vice</i>	يهوي في الرذيلة
<i>to ~ from virtue</i>	ينحرف عن الفضيلة ؛ يزيغ عن جادة الفضيلة
<i>"If you ~ back" (HQ - 2: 209)</i>	"فإن زللتكم...." (البقرة : ٢٠٩)
lard	شحم الخنزير
lash n.	جَلْدَة
lash v.	يَجْلِدُ
Last Supper	العشاء الأخير (الذي تناوله عيسى عليه السلام مع الحواريين عشية الصلب-كما يعتقد النصارى)
law	قانون ؛ شريعة
<i>Islamic L~</i>	الشريعة الإسلامية
<i>Divine ~</i>	الشريعة السماوية ؛ الشرع

lawful	حلال
lax	متهاون
leader	قائد
~s	أولو الأمر
~ for mankind	إمام
learned	مُتَقَف ؛ متعلم
a ~ man	حَبْر
lease	إيجار ؛ عقد الإيجار
~ of life	الأجل ؛ العمر
"Whoever loves that his ~ of life be prolonged...." (PT)	"من سرّه أن ينسأ له في أثره "
	(حديث شريف)
leave	إذن ؛ رخصة ؛ إجازة
"save by Allah's ~" (HQ - 2:102)	"إلا بإذن الله " (البقرة : ١٠٢)
leech	عَلَقَة (دودة علق)
legal	حلال ؛ قانوني
~ opinion	فتوى
legislation	تشريع
Divine ~	تشريع سماوي
legitimacy	مشروعية
legitimate	حلال
leniency	يُسْر ؛ تسامح ؛ تساهل ؛ لين
lenient	لَيِّن ؛ لَيِّن الجانب
leper n.	أبرص ؛ شخص أبرص
leprous adj.	أبرص
Lesbianism	السحاق ؛ المساحقة
Lesser Bairam	عيد الفطر

يدع

let

to ~ (sb.) down

يخذل ؛ يخيب الأمل

to ~ sb. off

يتجاوز عن شخص ما

to ~ down the veil (on her face)

تسدل النقاب (على وجهها)

to ~ the headcloth down

تسدل الخمار

Leviticus

سفر الأحبار؛ سفر اللاويين (أحد أسفار التوراة)

lewd

فاسق ؛ فاجر ؛ داعر ؛ شهواني

lewdness

فجور ؛ رفث ؛ فحشاء

liar

كذاب

libel

قذف ؛ تشهير

licentious

إباحي ؛ متهتك ؛ فاسق

licentiousness

إباحية ؛ تهتك ؛ فسق ؛ فسوق

lie

كذب

to tell a ~ (against sb.)

يكذب (على شخص ما)

telling ~s

الكذب

life

حياة ؛ نفس

to take a ~ other than for a ~

قتل النفس بغير النفس

~ span

أجل ؛ عُمر

lifeless

ميت ؛ لاهياة فيه

light

نور

lighten

يخفف

"Their torment shall not be ~ed."

"فلا يخفف عنهم العذاب." (البقرة : ٨٦)

(HQ -2:86)

to ~ the torment

يخفف العذاب

limb

عضو ؛ طرف (من أطراف الجسم)

limits

حدود

"And these are the ~ set by Allah." (HQ-2:230)	"وَتلك حدود الله." (البقرة : ٢٣٠)
lineage	نَسَب
to slander sb.'s ~	يطعن في نسب شخص ما
livelihood	رِزْق ؛ معيشة ؛ قوت
loan	قَرْض ؛ ذَيْن
to contract a (mutual) ~	يتداين (بدين)
loin	العورة ؛ منطقة العانة
~ cloth	إزار
Lord, the	الرب
Lot	لوط (عليه السلام)
lot	نصيب ؛ حصّة
to draw a ~ to draw ~s	يستهم
lote tree	سدر
love	يُحِب
to ~ for Allah's sake	يحب في الله
lower	يُخَفِّض
to ~ one's gaze	يغض البصر
to ~ one's eyes in dejection	يخضع بصره
Lucifer	إبليس
Luke	لوقا
lunar	قمري
the ~ calendar	التقويم القمري (الهجري)
~ eclipse	الخسوف
lust	شهوة (جامحة)
lustfully	بشهوة
luxury	ترف ؛ رخاء

M

Madonna	مريم العذراء
Magi	مجنوس
magic	السحر
magician	ساحر
Magog	مأجوج
<i>Gog and ~</i>	يأجوج ومأجوج
Magus	مجوسي
maintenance	نفقة
majesty	وقار
Makkah	مكة
Makkan	مكي
<i>~ chapter</i>	سورة مكية
<i>the ~ Sanctuary</i>	الحرم المكي
malice	حقد ؛ ضغينة
malicious	حقود ؛ سيء القصد ؛ خبيث
mandatory	إلزامي ؛ مفروض
manipulation	تلاعب
manners	أخلاق ؛ أدب
<i>good ~</i>	أدب
<i>noble ~</i>	مكارم الأخلاق
manumission	إعتاق ؛ عتق (الرقيق) ؛ تحرير الأرقاء
manumit	يعتق ؛ يحرر (من العبودية)

~ting of slaves	العتق ؛ إعتاق الرق
marriage	نكاح ؛ زواج
exchange ~ ; ~ by exchange	شغار
~ portion	مهر
~ proposal	خطبة
~ contract	عقد النكاح
to propose ~ (to sb.)	يخطُب (فلانة)
to go for ~	يخطُب
to make a proposal of ~	يخطُب
to annul ~	يفسخ الزواج
married	متزوج ؛ متزوجة ؛ ثيب (تطلق على الرجل وعلى المرأة)
marry	يتزوج ؛ ينكح ؛ يزوج
"Do not ~ unbelieving women." (HQ-2:221)	"ولا تنكحوا المشركات." (البقرة : ٢٢١)
to ~ a girl (to sb.)	يزوج البنت (للشخص ما)
martyr	شَهِيد
to die a ~; to be ~ed	يستشهد
martyrdom	استشهاد ؛ شهادة
Mary	مريم
~ the Virgin	مريم العذراء
masturbation	الاستمنا (إخراج المني بغير الوطء)
maternal	من جهة الأم
~ uncle	خال
~ aunt	خالة
~ relatives	الأرحام (من جهة الأم)

Matthew	مَتَّى (أحد رسل المسيح الاثني عشر)
<i>the Gospel of ~</i>	إنجيل مَتَّى
maturity	سن التكليف ؛ سن البلوغ
Mazdaism	مجوسية
<i>adherents of ~</i>	مجوس
mean	دنيء
"He said, 'Would you exchange that which is meaner for that which is nobler?' " (HQ-2:61)	"قال أُنسَبِدلون الذي هو أدنى بالذي هو خير." (البقرة : ٦١)
Medinah	المدينة المنورة ؛ دار الهجرة
<i>the ~ Sanctuary</i>	الحرم المدني
Medinite	مدني
<i>~ chapter</i>	سورة مدنية
meditate (on)	يتفكر ؛ يتدبر (في)
meditation (on sth.)	التفكير ؛ التدبر (في أمر ما)
menopause	سن انقطاع الطمث
menses	الحيض ؛ الطمث
<i>in ~ ; in a state of ~</i>	حائض
<i>She got her ~.</i>	حاضت المرأة.
<i>~ bath</i>	غُسْلُ الحيض
menstrual	طَمْثِي (متعلق بالطمث أو الحيض)
<i>~ course</i>	قَرء ؛ دورة طَمْثِيَّة ؛ حيض
menstruate	تَحْيِضُ
<i>a ~ing woman</i>	حائض
menstruation	الحيض ؛ المحيض ؛ الطمث
mention	تَنْوِيه ؛ إِشَارَة ؛ ذِكْر

<i>to make ~ of (sb.)</i>	يذكر (فلانا)
Merciful, the	الرحيم (من أسماء الله الحسنى)
mercy	رحمة
<i>M~ envelops sb.</i>	تغشاها الرحمة
merit	مزية ؛ حسنة ؛ فضيلة
meritorious	مستحق التقدير والثناء
<i>What act is most ~ ?</i>	أي الأعمال أفضل ؟
messenger	رسول ؛ بشير
Messiah, the	المسيح ؛ المخلص المنتظر (عند اليهود)
metempsychosis	التقمص ؛ تناسخ الأرواح (انتقالها من جسد لآخر كما يزعم بعضهم)
Michael	ميكال ؛ ميكائيل
midday	الظهر
<i>~ prayer</i>	صلاة الظهر
middle finger	الإصبع الوسطى
mighty	قوي ؛ جبار
migration	هجرة
minaret	مئذنة
minimum	الحد الأدنى
<i>~ quantity</i>	نصاب
miracle	معجزة ؛ كرامة
misappropriate	يختلس ؛ يسيء استخدام ماعهد إليه ؛ يَغْلَ
misappropriation	اختلاس ؛ إساءة استعمال الشيء
miscarriage	إسقاط ؛ إجهاض
mischief	شر ؛ فساد ؛ ضرر
<i>to make/spread ~</i>	يُفسد

~ maker/ ~ doer	مُفَسِّد
misconception	تصور خاطيء
~s about Islam	شبهات حول الاسلام
miscreant	فاسق؛ كافر؛ جاحد؛ لئيم؛ شرير؛ فاقد الضمير
misdeed	إثم
miserliness	بُخل؛ شُح
miserly	بخيل؛ شحيح
misfortune	مصيبة؛ رزية؛ نكبة
misguide	يُضِلّ
Mishnah	المشنا (كتاب التعاليم التقليدية عند اليهود)
mislead	يُضِلّ
misinterpretation	سوء تفسير؛ سوء فهم؛ سوء تأويل
missionary	منصر؛ مبشر؛ تنصيري؛ تبشيري
~ activity	تنصير؛ تبشير
mistrust	سوء الظن؛ ريبة
mock (at sb.)	يستهزئ (بشخص ما)
mode	سمت
modest	متواضع؛ حيي؛ عفيف؛ محتشم
modesty	تواضع؛ حياء؛ تعفف؛ حشمة
modification	تعديل؛ تغيير
modify	يُغَيِّرُ
to ~ the abominable with the help of one's hand	يُغَيِّرُ المنكر بيده
monastery	دير
monasticism	رهبانية
monk	راهب

Monotheism	التوحيد ؛ عقيدة التوحيد
Monotheistic	توحيدي ؛ موحد
<i>Islam is a ~ religion.</i>	الإسلام دين قائم على التوحيد.
moral	أخلاقي ؛ خلقي
<i>~ depravity</i>	انحطاط خلقي أو أخلاقي ؛ خلاعة
morality	فضيلة ؛ مثل أخلاقية عليا
morals	أخلاق
<i>public ~</i>	الآداب العامة
morsel	مضغّة ؛ لقمة
<i>~ of flesh</i>	مضغّة
<i>~ of food</i>	لقمة
mortgage	رهان ؛ رهن
Moses	موسى (عليه السلام)
mosque	مسجد
<i>the Holy M~</i>	المسجد الحرام
mount	راحلة ؛ دابة
<i>to help a man with his ~</i>	يعين الرجل في دابته
mourning	إحداد ؛ جداد
<i>in ~ ; a woman in ~</i>	حادة ؛ مُجَدَّة
muezzin	مؤذن
Muhammad	محمد (عليه الصلاة والسلام)
musk	المسك
<i>the smell of ~</i>	ريح المسك
Muslim	مسلم ؛ مسلمة
<i>the general ~s</i>	عامة المسلمين
<i>~ Brethren</i>	الإخوان المسلمون

muster	يجمع ؛ يحشر
"And remember that one day you shall be ~ed before Him." (HQ - 2:203)	"واعلموا أنكم إليه تحشرون." (البقرة : ٢٠٣)
mutilate	يجدع (أو يقطع عضواً من أعضاء الجسم) ؛ يُمَثِّل (بالقتلى) ؛ يُشَوِّه
mutilation	التَّمْثِيل (بالقتلى)
mutual	متبادل
~ consultation	شورى
~ imprecation	لعان
mystic	صوفي
mysticism	تَصَوُّف ؛ صوفية

N

naked	عارٍ ؛ عارية
narrate <i>Sb. ~d to us.</i>	يروى ؛ يُحدث حدثنا فلان
narrator <i>chain of ~s</i> <i>the biography of the ~</i>	راوي إسناد ترجمة الراوي
nation <i>the Islamic ~</i>	أمة الأمة الإسلامية
national	قومي
nationalism	قومية
natural <i>~ disposition/impulse</i>	طبيعي غريزة
Nazarene	ناصرى (نسبة إلى الناصرة) ؛ نصراني
necessity <i>N~ knows no laws.</i> <i>forced by (absolute) ~</i>	ضرورة الضرورات تبيح المحظورات. مضطر
needle	مخيط ؛ إبرة
needy <i>the ~</i>	محتاج المساكين ؛ ذوو الحاجة ؛ المحتاجون
neglect <i>to ~ prayer</i>	يترك ؛ يهمل يترك الصلاة
negligence	ترك ؛ إهمال ؛ تفريط

~ of prayer	ترك الصلاة
wilful ~ of prayer	ترك الصلاة عن عمد
New Testament, the	العهد الجديد (القسم الثاني من الكتاب المقدس والذي يضم أقدم الكتابات المسيحية)
niche	محراب
night	ليل
late - ~ prayer	صلاة التهجد
late - ~ meal	السحور
the last ~ - hours	السحر
the N~ of Grandeur/Decree	ليلة القدر
the N~ Journey (to Heaven)	الإسراء
Noah	نوح (عليه السلام)
~'s Ark	سفينة نوح
non-Arab	أعجمي
non-Muslim	غير مسلم
a ~ subject	ذمي
non-religious	غير متعلق بالدين ؛ لاديني
nose	أنف
the tip of the ~	أرنبة الأنف
notary public	كاتب عدل
nought	العدم ؛ لا شيء
The good deeds were brought to ~.	حبطت الأعمال الصالحة.
noxious	مهلك ؛ مؤذي ؛ مضر ؛ وبيل ؛ موبق
"Avoid the seven ~ things." (PT)	"اجتنبوا السبع الموبقات." (حديث شريف)
~ things	موبقات
null	باطل

~ and void	باطل
to make sth. ~ and void	يُبْطِل ؛ يُحْبِط
to make the actions of a person ~ and void	يُحْبِط العمل
nullification	نَقْض
~ of ablution	نَقْضُ الوضوء
nullifier	مبطل
~s of fasting	مبطلات الصوم
~s of prayer	مبطلات الصلاة
nullify	يُبْطِل ؛ يُحْبِط ؛ يلغي
to ~ one's (good) deeds	يُحْبِط العمل (الصالح)
Numbers	سُفْر العدد (السفر الرابع من أسفار التوراة "العهد القديم")
nun	راهبة
nurse	ممرضة
a wet ~	مرضعة

O

oath	يمين ؛ قَسَم
<i>an unintentional ~</i>	يمين لغو
<i>a false ~</i>	حلف كاذب ؛ يمين كاذبة
<i>to take an ~</i>	يحلف
<i>to take a solemn ~</i>	يحلف يميناً مغلفة
<i>to fulfil an ~</i>	يبر بقسمه أو يبر بيمينه
<i>an ~ of allegiance</i>	يمين الولاء
<i>to break one's ~</i>	يحنث بقسمه ؛ يحنث بيمينه
obedience	طاعة
<i>forms of ~</i>	الطاعات
obedient	مطيع
<i>~ servants</i>	الخاشعون
obligatory	واجب ؛ إلزامي ؛ مفروض
<i>It is ~ to (do sth.)</i>	من الواجب (عمل كذا).
<i>~ prayer</i>	الصلاة المكتوبة أو المفروضة ؛ المكتوبات
obscene	بذيء ؛ فاحش ؛ قبيح
obscenity	كلام بذيء ؛ رفث ؛ فحش ؛ بذاعة
observe	يراعي ؛ يتقيد ب ؛ يلتزم ب ؛ يؤدي (فريضة ما)
<i>to ~ the fast of Ramadan</i>	يصوم رمضان
observance	تأدية (فريضة ما)
<i>religious ~s</i>	عبادات
obstruction	عائق ؛ حابس

<i>"If any ~ stops me, my destination will be where I am obstructed." (PT)</i>	"فإذا حبسني حابس فمحاني حيث حبستني". (حديث شريف)
occult ~ sciences	خفي ؛ غامض ؛ سري التنجيم ؛ العرافة ؛ السحر
odd ~ number	شاذ وتر ؛ عدد فردي
offering an ~ for sacrifice	هدي أضحية
offspring	نسل ؛ ذرية
Oft-Forbearing, the	الحليم (من أسماء الله الحسنى)
Oft-Forgiving	القفور (من أسماء الله الحسنى)
Old Testament, the	العهد القديم (القسم الأول من الكتاب المقدس والذي يضم كتابات يهودية قديمة عن أحداث جرت قبل ميلاد المسيح عليه السلام)
omen good ~ bad/ill ~ to see evil ~ in things	فأل فأل حسن الطيرة يتطير
Omnipotent, the	المقتدر (من أسماء الله الحسنى)
One, the	الواحد (من أسماء الله الحسنى)
oneness the ~ of Allah the ~ of the Lord a believer in the ~ of Allah	وحدانية وحدانية الله توحيد الربوبية مُوحّد
onus The ~ of proof is on the claimant.	عبء ؛ مسؤولية البينة على من ادعى .

opinion	رأي
<i>an independant ~</i>	اجتهاد
<i>a (formal) legal ~</i>	فتوى
<i>request for a formal legal ~</i>	استفتاء
<i>to request a formal legal ~</i>	يستفتي
<i>deliverance of a formal legal ~</i>	إفتاء
opponent	خصم
<i>the most contentious ~ ; the deadliest ~ ;</i>	اللدُّ الخصام
<i>the most rigid of ~s</i>	
oppress	يظلم
<i>the ~ed</i>	المظلوم ؛ المظلومون
<i>the supplication of the ~ed</i>	دعوة المظلوم
oppression	ظلم
<i>~ from people</i>	قهر الرجال
oppressor	ظالم
opulence	ترف ؛ بذخ
orator	خطيب (على منبر)
ordain	يُشرّع
<i>Allah has ~ed for you....</i>	شرع الله لكم
ordinance	قانون ؛ سُنّة ؛ فرض ؛ قضاء ؛ فريضة
<i>~ of the wind</i>	تصريف الرياح
<i>~s</i>	الفرائض
<i>~s of Islam</i>	سُنن الإسلام
organ	عضو
<i>male and female ~s</i>	الختانان
Oriental	شرقي

~ studies	الاستشراق
Orientalism	الاستشراق
Orientalist	مستشرق
originator	منشئ
"O~ of the heavens and the earth" (HQ-2:117)	"بديع السموات والأرض" (البقرة : ١١٧)
orphan	يَتِيم
orphanhood	يُتَم
ostentation	تَظَاهُر ؛ تَبَاهِي ؛ اِدْعَاء
ostentatious	مَتَظَاهِر ؛ مَتَبَاهٍ ؛ مَتَفَاخِر
outrage	اِعْتِدَاء ؛ اِتْتِهَاك (الحرمة)
outsider	أَجْنَبِي
<i>in the company of ~s</i>	بوجود أجانِب
over-garment	جَلْبَاب
overstep	يَتَجَاوَز ؛ يَتَعَدَى ؛ يَتَخَطَى
<i>to ~ the boundaries set by Allah</i>	يَتَعَدَى حُدُودَ اللَّهِ
ownership	مِلْكِيَّة

P

pacing	السعي
pagan	وثني ؛ مشرك ؛ كافر بالأديان السماوية
palatalization	تحنيك
Papal	بابوي (خاص بالبابا أو الكنيسة الكاثوليكية)
Paradise	الجنة ؛ الفردوس ؛ دار السلام
~ dwellers	أهل الجنة
to be admitted to ~	يَدْخُلُ الجنة
pardon	يعفو ؛ يصفح عن
Pardoner, the	الغفار (من أسماء الله الحسنى)
parson	خوري
partiality	تحيز
partisan	متعصب ؛ مُشايِع ؛ متحزب ؛ مُؤالٍ
a Shi'ite ~	متعصب للشيعة
partisanship	تعصب ؛ عصبية ؛ مُشايِعة ؛ تحزب ؛ مناصرة
~ for Ahlul-Bait	التعصب لأهل البيت
partner	شريك ؛ ند
to associate ~s with Allah	يجعل لله أنداداً
party	فريق ؛ حزب
pass	يمرر
to ~ wet hands over (socks)	يمسح على (الجورب)
to ~ wind	يُخْرِج رِيحاً (من البطن)
passion	هوى ؛ عاطفة ؛ شهوة

<i>to give up one's sexual ~</i>	يدع شهوته
paternal	من جهة الأب
~ <i>uncle</i>	عم
~ <i>aunt</i>	عمة
paternity	أبوة
path	طريق
<i>the Right/Straight P~</i>	الصراط المستقيم ؛ سواء السبيل
patience	الصبر
patient <i>adj.</i>	صابر
patient <i>n.</i>	مريض
patriarch	بطريرك
patron	ولي ؛ نصير
Paul	بولص (قديس ألف عدة رسائل في العهد الجديد من الإنجيل)
pauper	معوز ؛ محتاج (من يعيش على مساعدة خيرية)
peace	سلم ؛ صلح ؛ سلام
<i>to make ~ between</i>	يصلح بين
~ <i>maker</i>	مُصلح
pederast	لوطي
pederasty	اللواط
pedigree	حسب ؛ أصل
<i>a woman of ~</i>	امرأة ذات حسب
penalty	حد ؛ جزاء ؛ عقوبة
<i>fixed ~ties</i>	حدود
penitence	توبة
<i>to turn in ~ to Allah</i>	يتوب الى الله

penitent	تائب
Pentateuch, the	أَسْفَار موسى الخمسة (التوراة)
penury	فاقة ؛ حاجة ؛ عوز ؛ عيلة
perceive	يشعر ؛ يدرك
"But they do not ~." (HQ - 2:12)	"ولكن لا يشعرون." (البقرة : ١٢)
perception	إدراك
the power of ~	بصيرة
perdition	تَلَف ؛ بوار
Home of P~	دار البوار
perfume	طيب ؛ عطر
to put on ~	يتطيب ؛ يتعطر
period	فترة
the early ~ of Islam	صدر الإسلام
the menstrual ~	فترة الطمث ؛ الدورة الشهرية ؛ الدورة الطمثية
perish	يَهْلِك ؛ يتلف
May he ~ !	تَبَّالِه !
perjure	يحلف زوراً
perjurer	حالف زوراً ؛ حاث ؛ كاذب في حلفه
perjury	يمين غموس ؛ يمين كاذبة ؛ حلف كاذب ؛ شهادة زور ؛ حنث
permissible	مباح ؛ مسموح به
~ actions	المباحات ؛ الأعمال المباحة
permission	إذن ؛ إباحة
save/expect by Allah's ~	إلا بإذن الله
permitted	مباح

penitent	تائب
Pentateuch, the	أسفار موسى الخمسة (التوراة)
penury	فاقة ؛ حاجة ؛ عوز ؛ عيلة
perceive	يشعر ؛ يدرك
"But they do not ~." (HQ - 2:12)	"ولكن لايشعرون." (البقرة : ١٢)
perception	إدراك
the power of ~	بصيرة
perdition	تَلَفٌ ؛ بَوَار
Home of P~	دار البوار
perfume	طيب ؛ عطر
to put on ~	يتطيب ؛ يتعطر
period	فترة
the early ~ of Islam	صدر الإسلام
the menstrual ~	فترة الطمث ؛ الدورة الشهرية ؛ الدورة الطمثية
perish	يَهْلِك ؛ يتلف
May he ~ !	تَبَّاه !
perjure	يحلف زوراً
perjurer	حالف زوراً ؛ حاث ؛ كاذب في حلفه
perjury	يمين غموس ؛ يمين كاذبة ؛ حلف كاذب ؛ شهادة زور ؛ حنث
permissible	مباح ؛ مسموح به
~ actions	المباحات ؛ الأعمال المباحة
permission	إذن ؛ إباحة
save/expect by Allah's ~	إلا بإذن الله
permitted	مباح

perpetrate	يرتكب ؛ يقترب
<i>to ~ a crime</i>	يرتكب جريمة
perpetration	اقتِراف
persecution	اضطهاد ؛ فتنة
<i>"P~ is worse than slaughter/killing." (HQ - 2:191)</i>	"والفتنة أشد من القتل." (البقرة : ١٩١)
perseverance	الصبر
persevere	يصبر
perspicacious	نافذ البصيرة
perspicacity	نفاذ البصيرة
perverse	منحرف ؛ مُصِر على غيه
<i>those who are ~</i>	الفاسقون
pervert	يغير ؛ يبدل ؛ يحرف ؛ يفسد
<i>"The transgressors ~ed the words said to them entirely into a different thing." (HQ - 2:59)</i>	"قبدل الذين ظلموا قولاً غير الذي قيل لهم." (البقرة : ٥٩)
pessimism	التطير ؛ الطيرة ؛ التشاؤم
pessimist	متطير ؛ متشاائم
Peter	بطرس (أحد الحواريين الاثنى عشر ، اشتهر بتأليف رسالتين في العهد الجديد من الإنجيل يحملان اسمه)
Pharaoh	فرعون
<i>~'s folk/people</i>	آل فرعون
phonetic	صوتي ؛ لفظي
<i>~ rules of Qur'anic recitation</i>	أحكام التجويد ؛ أحكام التلاوة
piety	تقوى
pig	خنزير

pilgrim	حاج
~ garb	ملابس الإحرام
~s' guide	مطوف
pilgrimage	الحج
~ ceremonies	مناسك الحج
'Umra ~ combination	التمتع
uniting ~ and 'Umra	القران
lesser/minor ~	العمرة
to perform the rites of the minor ~	يعتمر (يؤدي العمرة)
Farewell P~	حجة الوداع
to be on ~	يحج
on ~ state	الإحرام
pillar	رُكن
the P~s of Islam	أركان الإسلام
pious	تقي (أحياناً توحى الكلمة بالرياء)
pithiness	بلاغة
~ of speech	جوامع الكلم
plaintiff	مُدَّعي (ضد المدعى عليه)
pleasure	رضوان ؛ رضى
to win Allah's ~	ابتغاء وجه الله ؛ ابتغاء رضوان الله
pledge	عهد ؛ رهن
a ~ in hand	رِهان (مقبوضة)
a ~ of allegiance	بَيْعَة
to give a ~ of allegiance	يبايع
a solemn ~	عهد ؛ نذر ؛ ميثاق
to take a solemn ~	يعاهد

pliant	مرن
<i>to be ~</i>	يدهن : يداري
plunder v.	ينهب ؛ يسلب
plunder n.	نهب ؛ سلب
poll tax	جزية ؛ خراج
polyandry	تعدد الأزواج
polygamy	تعدد الزوجات (أو تعدد الأزواج)
polygyny	تعدد الزوجات
polytheism	شرك ؛ تعدد الآلهة
polytheist	مُشرك
poor-due	الزكاة
<i>to pay the ~</i>	يؤتي الزكاة
Pope	الپابا
pork	لحم الخنزير
portent	آية ؛ بينة ؛ علامة
<i>P~s of the Hour/P~s of the Day of Judgement</i>	أشراط الساعة
portion	نصيب
<i>marriage ~</i>	مهر
portraiture	التصوير
post-natal	بعد الولادة ؛ عقب الولادة
<i>~ bleeding</i>	دم النفاس
poverty	فقر
<i>abject ~</i>	فقر مدقع
power	قوة ؛ قدرة

"Allah has full ~ over everything."
(HQ - 2 : 106)

power of attorney

practice

to put a hadith into ~

praise v.

praise n.

to exaggerate in ~

prayer

combination of ~

late-night ~

to spend the night in ~

on-journey ~

rain-invoking ~

missed ~

eclipse ~

forenoon ~

optional ~

~ for divine guidance

~ of invocation

to perform the ~s

to be steadfast in ~

~ at its appointed hour

~ leader

voluntary ~

to lead the ~

"إن الله على كل شيء قدير." (البقرة : ١٠٦)

وكالة ؛ تفويض ؛ توكيل

تنفيذ ؛ تطبيق ؛ إجراء

يعمل بما جاء في الحديث

يثني على ؛ يحمّد

ثناء ؛ حمّد

يُطْرِي (يبالغ في المدح)

صلاة

الجمع (في الصلاة)

صلاة التهجد

يَتَهَجَّد

الصلاة في السفر

صلاة الاستسقاء

صلاة فائنة

صلاة الكسوف/الخسوف

صلاة الضحى

صلاة التطوع

صلاة الاستخارة

دعاء القنوت

يؤدي الصلاة

يواظب على الصلاة

الصلاة لوقتها

إمام (في الصلاة)

صلاة النفل أو التطوع

يؤم المصلين

~ niche	المحراب
congregational ~s	صلاة الجماعة
to give the call to the ~	يؤذن (للصلاة)
~ rug	سجادة
~ for rain	صلاة الاستسقاء
obligatory ~s	المكتوبات ؛ الصلاة المكتوبة
supererogatory ~s	الصلوات النافلة أو التطوعية
to shorten one's ~	يتجاوز في صلاته (أي يخفف)
negligence of ~	تُرك الصلاة
to neglect ~	يترك الصلاة
wilful negligence of ~	ترك الصلاة عن عمد
establishment of ~	إقام الصلاة
to establish ~	يقيم الصلاة
He led us in the midday ~.	صلى بنا الظهر
to proclaim the time of ~	يؤذن
~ of imprecation against sb.	الدعاء على شخص ما
dawn ~	صلاة الفجر
midday ~	صلاة الظهر
late-afternoon ~	صلاة العصر
sunset ~	صلاة المغرب
evening ~	صلاة العشاء
funeral ~	صلاة الجنازة
preach	يعظ (موعظة غالبا تدعو إلى الملل)
preacher	واعظ
religious ~	واعظ ؛ مُحَدِّث
precedence	حق الأسبقية

~ of the believers	تفاضل أهل الإيمان
precept	مبدأ أو قاعدة أخلاقية ؛ سُنَّة
~s	مبادئ ؛ ضوابط ؛ سنن
predestination	الْقَدَر
pre-Islamic	ما قبل الإسلام
~ times/period	عصر الجاهلية
~ paganism	الجاهلية
a trait of the ~ period	خصلة/سمة من الجاهلية
prejudice	تحامل ؛ إجحاف
prejudiced	متحامل ؛ مجحف
premonition	هاجس ؛ إلهام
prescribe	يقرر ؛ يفرض
"Fasting is ~d for you." (HQ - 2:183)	"كتب عليكم الصيام" (البقرة : ١٨٣)
preternatural	خارق للعادة
~ phenomena	خوارق
prevent	يعضل ؛ يمنع
"Do not ~ them from marrying their husbands." (HQ - 2:232)	"فلا تعضلوهن أن ينكحن أزواجهن". (البقرة : ٢٣٢)
pride	الكِبَر
priest	قس ؛ قسيس
principal	رأس المال (بدون ربح أو فائدة)
private	خاص ؛ سري
~ parts	العورة ؛ الفرج
front and back ~ parts	الْقَبْل والذُّبَر
in ~	سراً
privily	سراً ؛ خفية ؛ في الخفاء

"When they ~ meet their evil geniuses." (HQ - 2:14)	"وإذا خلوا إلى شياطينهم" (البقرة : ١٤)
proceed ~ing from 'Arafat	ينطلق ؛ يفيض الإفاضة من عرفات
procession funeral ~ to follow a funeral ~	موكب جنازة يتبع الجنازة ؛ يشيع الميت
proclaim to ~ the time of prayer	يعلن ؛ ينادي يؤذن
procurator	توكيل ؛ تفويض
prodigality	وكيل تبذير
profanation	تدنيس المقدسات
profanity	دنس ؛ نجاسة ؛ انتهاك الحرمات
profess to ~ to be a Muslim ; to ~ Islam	يقر ؛ يدين (بكذا) يدين بالإسلام
profligate	منحل ؛ فاسق ؛ متهتك
progeny	ذرية
prohibit	ينهى
prohibited	حرام ؛ ممنوع
prohibition	تحريم
prolong to ~ the prayer	يطيل يطيل الصلاة
promise to break one's ~	وعد يغدر
prompt	عاجل ؛ فوري ؛ سريع

<i>to be ~ in doing good deeds</i>	يبادر بالأعمال الصالحة
prompting	وسوسة
pronounce	ينطق ؛ يلفظ ؛ يصدر ؛ يعلن
<i>Divorce may be ~d twice.</i>	الطلاق مرتان.
proof	إثبات ؛ برهان ؛ بينة ؛ آية
<i>The onus of ~ rests on the claimant.</i>	البينة على من ادعى
<i>clear ~s</i>	البيّنات
propagation	ترويج ؛ نشر ؛ دعاية
<i>Islamic ~</i>	الدعوة
prophecy	النبوة
prophet	نبي
<i>the family of the P~</i>	آل البيت
prophetic	نبوي
<i>a P~ hadith</i>	حديث نبوي
<i>the P~ biography</i>	السيرة النبوية
proposal	عرض ؛ اقتراح
<i>~ of marriage</i>	خطبة
<i>to make a ~ of marriage</i>	يخطب
prosper	يفلح
prosperity	الرخاء
<i>in ~ and adversity</i>	في السراء والضراء
prostrate adj.	ساجد
<i>to fall ~</i>	يسجد ؛ يخسر ساجداً
prostrate v.	يسجد
<i>to ~ oneself</i>	يخسر ساجداً
prostration	سجود ؛ سجدة

<i>to fall down in ~</i>	يسجد ؛ يخر ساجداً
<i>~s of forgetfulness</i>	سجود السهو
protection	حماية
<i>to ask ~</i>	يستجير
<i>to grant full ~ of (said of Allah)</i>	يعصم
Protector	مولى
<i>"Thou art our ~." (HQ - 2:286)</i>	"أنت مولانا." (البقرة : ٢٨٦)
Protestant	بروتستانتى
proud	متكبر
<i>~ and conceited</i>	مستكبر
Providence	العناية الإلهية
<i>Divine ~</i>	العناية الإلهية
proviso	شرط (منصوص عليه في العقد)
<i>the ~ of the right of withdrawal (from a contract, a commercial transaction, etc.)</i>	حق الخيار (أي التراجع عن عقد أو صفقة تجارية ، الخ)
Psalms, the	الزبور
pseudo	زائف
<i>P~ Messiah</i>	الدجال ؛ المسيح الدجال
puberty	البلوغ
<i>the age of ~</i>	سن البلوغ ؛ الحُلُم
<i>to attain ~</i>	يبلغ الحُلُم
<i>a girl who has not reached the age of ~</i>	التي لم تحض بعد
pubic	متعلق بالعانة
<i>~ hair</i>	شعر العانة
<i>shaving ~ hair</i>	استحداد
<i>~ region</i>	منطقة العانة

public	عام
<i>in ~</i>	جهاراً ؛ علانية
publicly	جهاراً ؛ علانية
pudenda	العورة
pudendum	عورة المرأة (الأعضاء التناسلية)
puff out	ينفث
pulpit	منبر
punishment	عقوبة
<i>talion ~</i>	قصاص (العين بالعين والسن بالسن)
<i>discretionary ~</i>	تعزير
<i>ordained ~s</i>	حدود
<i>prescribed ~s</i>	حدود
<i>severe/the severest ~</i>	عذاب ألیم
pure	نقي ؛ طاهر ؛ مطهر
<i>~ companions</i>	أزواج مطهرة
purification	طهارة ؛ تطهير ؛ تنقية
<i>ritual ~ with dust</i>	التيمم
<i>~ by stone</i>	الاستجمار
puritanical	متزمت
purity	الطهور ؛ الطهارة
pus	قيح

Q

Qabil

قابيل

Qarun

قارون

Qiblah

القبلة

Qur'an, the

القرآن

to recite the ~

يرتل أو يتلو القرآن

Qur'anic

قرآني

phonetic rules of ~ recitation

أحكام التلاوة ؛ أحكام التجويد

R

rabbi	خَبَر ؛ حاخام
raiment	لباس
"They are ~ for you." (HQ - 2:187)	"هن لباس لكم." (البقرة : ١٨٧)
Ramadan	رمضان
rancour	غل ؛ شحناء ؛ ضغينة
to nurse ~ against sb.	يضمّر الضغينة إزاء شخص ما
~ amongst Muslims	فساد ذات البين
ransom	فدية ؛ فكاك
"And for the ~ of slaves" (HQ - 2:177)	"وفي الرقاب...." (البقرة : ١٧٧)
rape	اغتصاب (المرأة)
rationale	تعليل عقلائي ؛ علة ؛ حكمة
reasoning	تعليل
independent ~	اجتهاد
rebellion	تمرد
wifely ~	نشوز (الزوجة)
recantation	إعلان التوبة ؛ استتابة
recitation	ترتيل ؛ تلاوة
phonetic rules of Qur'anic ~	أحكام التلاوة ؛ أحكام التجويد
recite	يرتل ؛ يتلو
to ~ a verse	يرتل أو يتلو آية
recital	قراءة ؛ تلاوة
reciter	مقرئ ؛ مرتل ؛ قارئ

<i>The best ~ of the Holy Qur'an leads the prayer.</i>	يَوْمَ الْقَوْمِ أَقْرَوْهُمْ لِكِتَابِهِ
<i>a ~ of the Holy Qur'an</i>	قَارِئ
reckoning	حَسَاب
<i>"Allah is swift at ~." (HQ - 2:202)</i>	"وَاللّٰهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ." (البقرة : ٢٠٢)
recline	يَتَكَيء
recommended	مُسْتَحَب ؛ مَنْدُوب
recompense n.	جَزَاء
recompense v.	يُكَافِئ ؛ يُجَازِي
<i>to ~ sb. for sth.</i>	يُكَافِئ أَوْ يُجَازِي شَخْصاً عَلَى أَمْرٍ مَا
reconcile	يُوفِّق ؛ يَصْلَح (بَيْنَ مُتَخَاصِمِينَ)
<i>"Delay them until they are ~d."</i>	أَنْظِرُوهُمْ حَتَّى يَصْطَلِحُوا.
reconciliation	إِصْلَاح ؛ مَصَالِحَةٌ ؛ صُلْح ؛ تَسْوِيَةٌ ؛ تَوْفِيق
<i>"If they desire ~...." (HQ - 2:228)</i>	"إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا...." (البقرة : ٢٢٨)
<i>~ between Muslims</i>	إِصْلَاح ذَاتِ الْبَيْنِ
to redeem (oneself from sth.)	يُفْتَدِي (نَفْسَهُ مِنْ كَذَا)
red-handed	مُتَلَبِّسٌ بِالْجَرِيمَةِ
redress	يُنْصَف ؛ يُقَوَّم
<i>to ~ grievances</i>	يَمْنَعُ الظُّلْمَ
<i>to be ~ed</i>	يُقْتَصَصُ لَهُ
reflect	يَتَأَمَّل ؛ يَتَفَكَّر
<i>"Have you ever ~ed upon the case of those hypocrites? " (HQ - 59:11)</i>	"أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا." (الحشر : ١١)
<i>to ~ on</i>	يَتَأَمَّل فِي
reflection	تَدَبُّر ؛ تَأَمُّل
refractory	عَنِيد ؛ مَتَمَرِّد

refrain	يَحْجَم ؛ يَمْتَنِع ؛ يَنْتَهِي ؛ يَنْتَزِه (عن)
<i>to ~ from doing evil</i>	يَمْسُكُ عَنِ الشَّرِّ
<i>to ~ from harming others</i>	يَكْفُ الْأَذَى عَنِ الْآخَرِينَ
refuge	مَلْجَأٌ ؛ مَلَاذٌ
<i>to take ~ with Allah (from sth.)</i>	يَسْتَعِذُّ بِاللَّهِ (مِنْ شَرِّ أَمْرٍ مَا)
<i>to take ~ in</i>	يَلُودُ بِـ
<i>to seek ~ in Allah</i>	يَسْتَعِينُ بِاللَّهِ
<i>to rush in search of ~ in Allah</i>	يَجَارُ
<i>to ask Allah for ~</i>	يَسْتَعِذُّ بِاللَّهِ
<i>I seek ~ in Allah.</i>	أَعُوذُ بِاللَّهِ.
regulations	أَحْكَامٌ ؛ قَوَاعِدٌ ؛ ضَوَابِطُ
rehearse	يَتْلُو
rejectable	مَرْدُودٌ
<i>a ~ hadith</i>	حَدِيثٌ مَرْدُودٌ
rejecter	رَافِضٌ
<i>~ of faith</i>	كَافِرٌ ؛ رَافِضِيٌّ
<i>~s of faith</i>	رَوَافِضُ
relate	يُرْوِي
relation	قَرَابَةٌ
<i>foster ~</i>	قَرَابَةُ الرِّضَاعَةِ
relative	قَرِيبٌ (مِنْ الْأَرْحَامِ)
release	يَطْلُقُ سَرَاحَ
<i>to ~ (one's wife) in kindness</i>	يَسْرَحُ (زَوْجَتَهُ) بِإِحْسَانٍ
relent	يَلِينُ ؛ يَرْقُ
<i>Allah ~s towards sb.</i>	يَتُوبُ اللَّهُ عَلَى فُلَانٍ
Relenting, the	التَّوَابُ (مِنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ الْحَسَنَى)

relief	فَرَجٌ ؛ يُسْر
relieve	يُفَرِّج ؛ يخفف
religion	دين
religiose	متظاهر بالتدين
religiosity	التدين ؛ الورع ؛ التظاهر بالتدين ؛ الورع
religious	التكلف ؛ الغلو في الدين
~ knowledge	ديني ؛ متدين (عقيدة وتطبيقاً)
~ ceremony	العلم الشرعي
~ endowment	شعيرة (جمع شعائر)
religiousness	وقف (خيري)
relish	تدني
to ~ the flavour/sweetness of Iman	يذوق
remarriage	يذوق حلاوة الإيمان
~ with one's divorced wife	رجعة
remembrance	الرجعة إلى الزوجة المطلقة
Allah's ~	تَذَكُّر
reminder	ذِكْر الله
~s of generosity	تذكيرة
remorse	المن
removal	تبكيت أو تأنيب الضمير
~ of what is injurious from the path	إمالة
render	إمالة الأذى عن الطريق
to ~ thanks to Allah	يُقَدِّم ؛ يسدي
to ~ good for evil	يقدم الشكر لله
to ~ help	يقابل الإساءة بالإحسان
	يسدي معونة

renegade	مارق ؛ مرتد ؛ رافضي ؛ صابىء ؛ تارك لدينه
to become a ~	يرتد
renounce	ينبذ ؛ يهجر ؛ يترك ؛ يتخلى عن
to ~ one's faith	يرتد عن دينه
to ~ pleasure in worldly things	يزهد في الدنيا
repel	يصد ؛ يرد
"If Allah had not ~led one set of men by another...." (HQ - 2:251)	"ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض...." (البقرة : ٢٥١)
to ~ temptation	يقاوم الإغراء
repent	يتوب
"And if you ~, then you are entitled to your principal." (HQ - 2:279)	"فإن تبتم فلکم رؤوس أموالکم." (البقرة : ٢٧٩)
repentance	توبة
Allah has accepted their ~.	لقد تاب الله عليهم.
to turn to Allah in ~	يتوب إلى الله
report	يروى
Ibn Mas'ud ~ed that	عن ابن مسعود أن
reporter	راوي
the ~ of a hadith	راوي الحديث
reprehensible	مكروه
repress	يكظم
to ~ anger	يكظم الغيظ
repudiate	ينكر ؛ يرفض ؛ يجحد ؛ يكذب
"And you ~ some." (HQ - 2:87)	"ففرقاً كذبتم." (البقرة : ٨٧)
resident	مقيم
resign	يستسلم ؛ يقبل بدون تذمر

to ~ oneself to the will of Allah

respite

to ask for ~

responsibility

R~ for it rests on his shoulder.

restore

to ~ to life

restrain

to ~ one's anger

R~ your tongue !

restraint

resurrect

Resurrection

the Day of ~

retain

*"A woman must be ~ed in honour or
released in kindness." (HQ - 2:229)*

retaliation

retribution

the law of ~

reveal

*"What they conceal and what they ~."
(HQ - 2:77)*

The Holy Qur'an was ~ed by Allah.

revealed

the Earliest R~ Books

يسلم أمره لله ؛ يفوض أمره لله

مُهَلَّة ؛ إِمْهَال

يَسْتَمْهَل ؛ اسْتَمْهَال

مَسْؤُولِيَّة

تلك أمانة في عنقه.

يَعِيد

يُخَيِّي

يَضْبُط ؛ يَقْيِد ؛ يَكْظِم

يَكْظِم الغَيْظ

أَمْسَكَ عَلَيْكَ لِسَانَكَ

تَعَفَّف

يَبْعَثُ (بَعَثُ الله الأموات يوم القيامة)

الْبَعْثُ ؛ الْقِيَامَةُ

يوم البعث ؛ يوم القيامة

يُمْسِك ؛ يَحْتَفِظ بِـ

"فَأَمْسَاكَ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٍ بِإِحْسَانٍ."

(البقرة : ٢٢٩)

قَصَاص ؛ جَزَاء ؛ عِقَاب

قَصَاص

القَصَاص

يَعْلَن ؛ يَكْشِف

"مَا يُبَيِّرُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ." (البقرة : ٧٧)

نَزَلَ الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

مُنْزَّل

الصحف الأولى

revelation	وحي ؛ تنزيل
~s	آيات
<i>to deny Allah's ~s</i>	يُكَذِّبُ بِآيَاتِ اللَّهِ
revert (to)	يعود (إلى)
~ing to <i>Sumnah</i>	إحياء السنة
<i>The accusation will ~ to him.</i>	سترتد التهمة عليه
revile	يسُبُّ ؛ يشتم
revocable	راجع
~ <i>divorce</i>	طلاق راجع ؛ طلاقاً راجعة
revocation	رجوع
~ <i>of divorce</i>	رجوع عن الطلاق
reward	أجر ؛ مثوبة
<i>to sacrifice sth. in anticipation of Allah's ~ in the Hereafter</i>	يحتسب الشيء عند الله
rib	ضلع
~s	الترائب
<i>backbone and ~s</i>	الصلب والترائب
rich	غني
richness	الغنى
<i>R~ does not lie in wordly goods.</i>	ليس الغنى عن كثرة العرض.
righteous	صالح
<i>in the company of the ~</i>	مع الصالحين
~ <i>deeds</i>	الصالحات
righteousness	البر ؛ الصلاح
ring	خاتم
<i>to wear a ~</i>	يتختم

rite	شَعِيرَة (ماتذب الشرع إليه وأمر بالقيام به)
ritual	منسك ؛ شعيرة
~s	مناسك ؛ نسك ؛ شعائر ؛ طقوس
to perform the Hajj ~s	يؤدي مناسك/شعائر الحج
rival	نِد
"those who set up ~s to Allah" (HQ-2:165)	"من يتخذ من دون الله أنداداً" (البقرة : ١٦٥)
room	مَسْنَع ؛ مجال
"Make ~ !" (HQ - 58:11)	"تفسحوا في المجالس." (المجادلة : ١١)
robe	رداء (للمرأة)
Ihram ~	لباس الإحرام (للمرأة)
rope	حَبْل
to give sb. ~	يمد ؛ يطلق له الحبل على الغارب
Allah gives them ~ enough.	يمدهم الله (في الطغيان)
rosary	سُبْحَة ؛ مسبحة
ruler	حاكم
the ~s	أولو الأمر
ruling	حُكْم
jurisprudential ~s	أحكام فقهية

S

Sabbath

السبت (عند اليهود) ؛ الأحد (عند النصارى) :

sacred

the ~ month

Allah has made your blood ~ to one another.

to be ~ to

a ~ hadith

the S~ Monument

يوم الانقطاع عن العمل والكسب

قدسي ؛ مقدّس ؛ حرام

الشهر الحرام

إن الله حرّم عليكم دماءكم .

حرام على ؛ محرم على

حديث قدسي

المشعر الحرام

sacredness

قدسية

sacrifice

تضحية

birth ~

عقيقة

~ meat

أضحية

the Day of S~

يوم النحر

sacrilege

تدنيس المقدسات ؛ انتهاك الحرمات

safeguard

يصون ؛ يحفظ

S~ the Commandments of Allah !

احفظ الله !

saffron

الزعفران

sagacity

حكمة

sake

قصد

for Allah's ~ !

لوجه الله ؛ لله.

sale

بيع

<i>absolute ~</i>	بيع قطعي
<i>earnest ~</i>	بيع العربون
<i>optional ~</i>	بيع بالخيار
<i>~ at a profit</i>	بيع المربحة
<i>barter ~</i>	بيع المقايضة
<i>public ~</i>	بيع المزايعة
<i>simulated ~</i>	البيع الصوري (بيع التلجئة)
<i>vain ~</i>	البيع الباطل
<i>contract of ~</i>	صفقة البيع
salvation	النجاة ؛ الخلاص
<i>to achieve/attain ~</i>	ينجو
<i>the sect which achieves ~</i>	الفرقة الناجية
Samaritan	السامري (أحد بني إسرائيل من قبيلة السامرة)
sanctify	صنع العجل وعبدته ودعا قومه إلى عبادته) يقُدِّس ؛ يُكْرَم ؛ يُزَكَّى ولا يزكي على الله أحد.
<i>No-one can ~ anybody before Allah.</i>	
sanctimonious	منافق ؛ متظاهر بالتقوى والصلاح ؛ مراثي
sanctity	قدسية ؛ حرمة
sanctuary	حَرَم ؛ ملاذ ؛ مكان مقدس ؛ معبد ؛ محراب
<i>the Makkan S~</i>	الحرم المكي
<i>the Madinite S~</i>	الحرم المدني
<i>to grant ~ (from)</i>	يجير (من)
sand	رَمْل
<i>~ ablution</i>	تَيَمُّم
sandals	صندل
Satan	الشيطان

Saul	طالوت
scandalmonger	هَمَّاز
scarcity	قلّة ؛ شُح
scent	طيب (عَطر)
schism	شقاق
scholar	عالم ؛ جهبذ
<i>Islamic ~s</i>	علماء المسلمين
<i>a religious ~</i>	عالم فقيه
school	مذهب فكري ؛ مدرسة
<i>a religious ~ of thought</i>	مذهب
<i>the four religious ~s of Islamic jurisprudence</i>	المذاهب الفقهية الأربعة
scribe	كاتب
<i>"Let a ~ record it with equity as between the parties." (HQ - 2:282)</i>	"وليكتب بينكم كاتب بالعدل" (البقرة : ٢٨٢)
Scripturary	كتابي
Scriptures	كتب سماوية ؛ صحف
<i>the people of the ~s</i>	أهل الكتاب
<i>a chapter of the ~s</i>	إصحاح
Scrolls	الصحف
seal	يختّم
<i>"Allah has ~ed up their hearts." (HQ-2:7)</i>	"ختم الله على قلوبهم." (البقرة : ٧)
seamless	غير مخيط
secede	يخرج عن (فئة دينية) ؛ ينشق ؛ يمرق
seceder	منشق (عن فئة دينية) ؛ مارق
<i>the S~s</i>	الخوارج

seclusion	اعتكاف ؛ عزلة
<i>to go in/into ~</i>	يعتكف ؛ يعتزل
secret	سرّي
<i>in ~</i>	بالسر ؛ سرا
sect	طائفة (دينية)
sectarian	طائفي
sectarianism	الطائفية
secular	علماني ؛ دنيوي
secularism	العلمانية ؛ الدنيوية
seduce	يفغوي ؛ يفغري
seduction	غواية ؛ إغواء ؛ إغراء
seeing	بصر
<i>the faculty of ~</i>	البصر
seek	يبتغي ؛ ينشد ؛ يطلب
<i>to ~ Allah's pleasure</i>	يبتغي وجه الله
<i>to ~ sb.'s advice</i>	يستصح
<i>to ~ the help of Allah</i>	يستعين بالله
self-discipline	تهذيب النفس ؛ ضبط النفس
self-restraint	ضبط النفس
separation	فصل
<i>~ of/between the spouses</i>	التفريق (بين الزوجين)
Septuagint	ترجمة التوراة السبعينية (ترجمة يونانية للعهد القديم قام بها ٧٢ عالما يهوديا في ٧٢ يوما)
sepulchre	جدث (قبر)
sermon	خطبة ؛ موعظة ؛ وعظ
<i>to deliver a ~</i>	يخطب

<i>to give sb. a ~</i>	يعظ
set	يَضَع
<i>to ~ things aright</i>	يَقْوَم ؛ يصلح
<i>to ~ an example</i>	يضرِب مثلاً
<i>to ~ up equals to rank with Allah</i>	يجعل لله أنداداً
sever	يقطع
<i>one who ~s the bond of kinship</i>	قاطع الرحم
sewn clothes	المخيط
sexual	جنسي
<i>a ~ act</i>	جماع
<i>"In the ~ act of each of you there is a charity." (PT)</i>	"وفي بضع أحدكم صدقة." (حديث شريف)
<i>to fulfil one's ~ desire</i>	يأتي شهوته
shade	ظل
shameful	قبيح ؛ مذموم
<i>a ~ sin</i>	ذنب قبيح
shed	يهرق ؛ يسفك
<i>to ~ blood</i>	يسفك الدماء
<i>to ~ tears</i>	يذرف الدموع
Shiah	الشيعة
shield n.	وِجَاء ؛ جَنَّة ؛ حجاب واق
<i>"Fasting is a ~." (PT)</i>	"الصوم جُنَّة." (حديث شريف)
shield v.	يستتر ؛ يقي
Shiism	مذهب الشيعة
Shiite n.	شيعة
shiitic adj.	شيعة

shoulder	منكب ؛ كتف
shroud n.	كَفَن
shroud v.	يُكْفَن
<i>to be ~ed in sth.</i>	يُكْفَن فِي
shrouding	التكفين
shun	يهجر
<i>to ~ all abomination</i>	يهجر الرجز
sign	علامة ؛ أمارة ؛ آية ؛ دليل
<i>S~s of the Hour</i>	أشراط الساعة
<i>manifest/clear ~s</i>	آيات بينات
signal	جلي ؛ واضح
<i>~ victory</i>	نصر مبين
sin	إثم ؛ ذنب ؛ معصية ؛ خطيئة
<i>"He does not incur any ~." (HQ - 2:173)</i>	"فلا إثم عليه." (البقرة : ١٧٣)
<i>It is no ~ for you.</i>	لا إثم عليك.
<i>a grave ~</i>	ذنب عظيم
<i>major ~s</i>	كبائر
<i>the gravest of major ~s</i>	أكبر الكبائر
<i>the most grievous of the grave ~s</i>	أكبر الكبائر
<i>a much ~ning servant (of Allah)</i>	عبد خطاء
<i>grave/mortal ~s</i>	الموبقات
<i>an unpardonable ~</i>	ذنب لا يغتفر
sincerity	إخلاص ؛ نصح
<i>"A true religion is ~ and well-wishing"</i> (PT)	"الدين النصيحة." (حديث شريف)
sinful	عاص ؛ آثم ؛ فاسق

<i>It is ~ for a man to</i>	لا يحل لرجل أن
sinfulness	فَسْق ؛ فسوق ؛ إثم
sinner	عاص ؛ آثم
sinning	خطاء
<i>a much ~ servant (of Allah)</i>	عبد خطاء
sky	السماء
<i>the earth's ~</i>	السماء الدنيا
slacken (off)	يتقاعس ؛ يتواني
slackness	التقاعس ؛ التواني
slander n.	قذف ؛ وشاية ؛ تشهير
slander v.	يقذف ؛ يشي ؛ يُشهر
slanderer	همَّاز ؛ مُشهر ؛ مفتر ؛ مغتاب
<i>~ and backbiter</i>	هُمَزَة لُمَزَة
slandorous	افتراضي
<i>~ fabrication</i>	محض افتراء
slaughter	يذبح ؛ ينحر
slave	عبد
<i>a ~ girl</i>	جارية
<i>a fugitive ~</i>	عبد أبق
slavery	رق
slide (back)	يتولى ؛ يعرض عن ؛ يزل
slumber	سِنَة ؛ نعاس
sober	رزين ؛ وقور ؛ رصين
sobriety	رزاة ؛ وقار ؛ رصانة
sodomite	لوطي (مرتكب الفاحشة مع امرأة في دبرها)
sodomy	لواط (إتيان المرأة من دبرها)

solar eclipse	الكسوف
solemn	وقور ؛ جدي
solemnity	وقار ؛ جدية
Solomon	سليمان (عليه السلام)
soothsayer	عرّاف ؛ بصّار ؛ كاهن
sorcery	سحر
sorrow	ندامة ؛ أسف ؛ حسرة
soul	الروح ؛ النفس
sound	صحيح
<i>a ~ hadith</i>	حديث صحيح
<i>a good and ~ hadith</i>	حديث حسن صحيح
sovereignty	مُلْك ؛ ملكوت ؛ سؤدد
"And Allah bestows His ~ on whom He will." (HQ - 2:247)	"والله يؤتي ملكه من يشاء." (البقرة : ٢٤٧)
<i>the ~ of the heavens and the earth</i>	ملكوت السموات والأرض
span	شِبْر
<i>a hand's ~</i>	شِبْر
<i>If he draws near to Allah a hand's ~,</i> <i>Allah draws near to him an arm's length.</i>	إذا تقرب إلى الله شبراً تقرب الله إليه ذراعاً
speculation	مضاربة
speculator	مُضَارِب
speech	كلام ؛ حديث ؛ خطبة
<i>indirect ~</i>	معاريض
<i>Indirect ~ is a safe way to avoid a lie.</i>	إن في المعاريض لمندوحة عن الكذب.
<i>pithiness of ~</i>	جوامع الكلم
spendthrift	مسرف

sperm	نطفة ؛ حيوان منوي
spermatozoon	حيوان منوي
sperm-drop	نطفة
spirit	روح
<i>Allah's S~</i>	روح الله
spiritual	روحاني ؛ روحي
spoil	يُفسد
<i>to get ~t</i>	يُفسد
spoils	غنيمة
spouse	زوج ؛ زوجة
spurious	مُزَيَّف ؛ مُزور
<i>a ~ text</i>	نص مزيف أو مزور
spy	يتجسس
<i>to ~ on others</i>	يتجسس على الآخرين
squandering	التبذير
staff	عصا
<i>Moses' ~</i>	عصا موسى (عليه السلام)
stance	مقام
<i>the S~ of Abraham</i>	مقام ابراهيم (عليه السلام)
star	نجم (وتستعمل أيضا بمعنى "نوء" أو "كوكب")
state of consecration	الإحرام
station	مقام
<i>Abraham's S~</i>	مقام ابراهيم (عليه السلام)
statue	قانون
<i>personal ~</i>	قانون الأحوال الشخصية
status	مكانة ؛ منزلة

<i>the ~ of woman in Islam</i>	مكانة المرأة في الإسلام
steadfast	مستقيم ؛ ثابت
<i>to remain ~ (to sth.)</i>	يستقيم ؛ يثبت (على أمر ما)
stepchild	ربيب (ابن الزوج أو ابن الزوجة)
stepdaughter	ربيبة (بنت الزوج أو بنت الزوجة)
stinginess	التقتير ؛ الشح ؛ البخل
stingy	مقتّر ؛ شحيح ؛ بخيل
store	مخزون
<i>in ~</i>	مُخْبِئاً ؛ مُعَد
<i>"A painful doom is in ~ for them. "</i> (HQ - 2:174)	"ولهم عذاب أليم. " (البقرة : ١٧٤)
straightforwardness	استقامة
straightness	الاعتدال (الاستقامة والاستواء)
strait	عُسْر ؛ ضائقة
straitened	ضَيِّق
<i>to be in ~ circumstances</i>	مُعْسِر (يمر بظروف مالية صعبة)
stray v.	يَضِل
<i>to ~ from Allah's path</i>	يضل عن سبيل الله
strive	يُجَاهِد
<i>to ~ in the way of Allah/for Allah's cause</i>	يجاهد في سبيل الله
<i>to ~ against</i>	يجاهد ضد
Subduer, the	القَهَّار (من أسماء الله الحسنى)
sublime	سام ؛ رفيع
<i>~ morals</i>	خلق عظيم
submission	الاستسلام ؛ التسليم
submit	يُذَعِن ؛ يستسلم

"O Mankind, ~ to your Lord." (HQ - 2:21)	"يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ" (البقرة : ٢١)
I ~ to Allah's power.	أفوض أمري إلى الله.
sub-part	حزب (من القرآن الكريم)
successful, the	المفلحون
successive	متتابع ؛ متتالي ؛ متوال
to fast two ~ months	يصوم شهرين متتاليين
suckle	تُرضع
"Mothers shall ~ their children." (HQ - 2: 233)	"والوالدات يرضعن أولادهن." (البقرة : ٢٣٣)
suckling	الرضاعة
Sufism	الصوفية
suicide	قتل النفس ؛ انتحار
to commit ~	يقتل نفسه ؛ ينتحر
suitor	خطيب (طالب الزواج)
Sunnah	السنة
prescribed as ~	مسنون
Sunnite	سني
superfluity	فضل ؛ فيض ؛ زيادة عن الحاجة
They give away in charity the ~ of their wealth.	يتصدقون بفضول أموالهم
superfluous	زائد عن الحاجة
that which is ~	العفو (الفائض)
supererogation	التنفل
supererogatory	نفل
~ prayers	صلاة النفل ؛ صلاة التطوع
~ deeds	نوافل

superstition	خرافة
suppliant	داع
supplicate	يبتذل ؛ يبتهل
to ~ for sb.	يدعو لفلان
supplication	دعوة ؛ دعاء ؛ ابتهل ؛ توسل ؛ تضرع
Beware of the ~ of oppressed !	اتق دعوة المظلوم.
supporter	نصير ؛ أنصاري
the S~s	الأنصار
Supreme, the	العلي (من أسماء الله الحسنى)
"He alone is the~, the Exalted."	"وهو العلي القدير." (البقرة : ٢٥٥)
(HQ-2:255)	
the ~ Deity	الله تعالى
surrender	يستسلم
"Whoever ~s himself to Allah in	"بلى من أسلم وجهه لله...." (البقرة : ١١٢)
obedience...." (HQ - 2:112)	
suspicion	سوء الظن ؛ ريبة
suspicious	مريب ؛ مثير للشك
~ things	شبهات
to leave ~ things	يستبرئ من الشبهات
to indulge in ~ things	يقع في الشبهات
sustenance	قوت ؛ رزق
to beg for one's ~	يتكفف
to provide ~ for	يرزق
swear	يحلف ؛ يقسم
to ~ by Allah	يحلف بالله
swearer	حلاف
sweet basil	الريحان

swerve	ينحرف
<i>to ~ from the Right Way</i>	يضل سواء السبيل
swindle	التدليس (الإيهام والتمويه)
swine	خنزير
swineflesh	لحم الخنزير
synagogue	معبد اليهود ؛ الكنيس (بَيْعَة)
synod	مجمع كنائسي
<i>clerical ~</i>	مَجْمَع كنائسي

T

taboo	حرام ؛ محظور اجتماعياً
tale-carrying	النميمة
tales of the ancients	أساطير (الأولين)
talisman	تعويذة
talk	حديث
<i>idle ~</i>	قيل وقال
Talmud	التلمود (مجموعة الشرائع والتعاليم اليهودية)
task	مهمة
<i>to take (sb.) to ~</i>	يحاسب (فلاناً) على ذنب اقترفه
tattooed	موشومة
tax	ضريبة
<i>land ~</i>	خراج
<i>poll ~</i>	خراج ؛ جزية
teeth	أسنان
<i>premolar ~</i>	نواجذ
temple	معبد
temporal	دنيوي
tempt	يغري ؛ يغوي
<i>to seek to ~ sb.</i>	يرأود
temptation	فتنة ؛ إغواء ؛ إغراء
<i>"We are only a ~." (HQ - 2:102)</i>	"إنما نحن فتنة." (البقرة : ١٠٢)
term	أجل ؛ أمد

"for a ~ appointed" (HQ - 11:3)	"إلى أجل مسمى" (هود : ٣)
for a stated ~	إلى أجل مسمى
"When they reached/fulfilled their ~...."	"فإذا بلغن أجلهن...." (البقرة : ٢٣٤)
(HQ - 2:234)	
"When their waiting ~ expires...."	"فإذا بلغن أجلهن...." (البقرة : ٢٣٤)
(HQ - 2:234)	
testator	موصٍ
testification	شهادة
the Two T~s	الشهادتان
testify	يشهد
One of the pillars of Islam is to ~ that	من أركان الإسلام شهادة ألا إله إلا الله وأن
there is no deity but Allah and that	محمداً رسول الله
Prophet Muhammad is His messenger.	
testimony	شهادة
to hide/conceal (a) ~	يكتم الشهادة
false ~	شهادة الزور
text	متن
the ~ of a hadith	متن الحديث
Throne, the	العرش
tidings	بشرى
glad/good ~	بشرى
a bearer of glad ~	بشير
to give glad/good~ (to sb.)	يُشِر (فلاناً)
tilth	حَرْث
"Your wives are your ~." (HQ - 2:223)	"تساوكم حرث لكم." (البقرة : ٢٢٣)
tithe	عُشْر

token	علامة ؛ آية
tolerance	تسامح
tolerant	متسامح
toleration	تسامح
tomb	لحد ؛ قبر
from womb to ~	من المهد إلى اللحد
tongue	لسان
A pilgrim should keep his ~ against lies.	ينبغي على الحاج أن يذف لسانه عن الكذب.
Torah	التوراة
topple	يكب ؛ يسقط
"Is there anything that ~s people on their faces into Hell-Fire other than that which their tongues have incurred?" (PT)	"وهل يكب الناس على وجوههم في النار إلا حصائد ألسنتهم." (حديث شريف)
torment	عذاب ؛ تعذيب
a dreadful ~	سوء العذاب
trade	البيع
trading	البيع
traditionalist	مُحَدِّث
~s	اهل الأثر (العلماء المشتغلون بالحديث الشريف)
traditionary	تقليدي ؛ نقلي ؛ تواتري ؛ عرفي
traditionist	مُحَدِّث
trait	خصلة ؛ صفة
tranquil	مطمئن
The soul feels ~ about sth.	يطمئن القلب إلى كذا.
tranquility	السكينة ؛ الطمأنينة
T~descends upon sb.	تنزل عليه السكينة.

transaction	صفقة
~s	معاملات
transgress	يعتدي ؛ يخطئ ؛ ينتهك ؛ يتخطى ؛ يتجاوز ؛ يظن
transgressing	اعتداء ؛ انتهاك ؛ تخطي ؛ تجاوز ؛ ظلم
transgressor	معتد ؛ مخطئ ؛ منتهك ؛ متخطئ ؛ متجاوز ؛ ظالم ؛ مذنب
transmigration	نزوح
~ of souls	تناسخ الأرواح (أو انتقالها من جسد لآخر كما يزعم بعضهم) ؛ التقمص
soul ~	تناسخ الأرواح ؛ التقمص
transmission	نقل ؛ رواية
a chain of ~	إسناد
a concocted chain of ~	إسناد ملفق أو مختلق
transmit	يروي ؛ ينقل
a saying ~ted by tradition	قول مأثور
transmitter	راي
with an authentic chain of ~s	بإسناد صحيح
traversing	السعي
treacherous	غدار ؛ خائن ؛ غاير
to prove ~	يغدر ، يخون
treachery	غدر ؛ خيانة
treasure	كنز
buried ~	ركاز
treat	يعامل ؛ يعتبر ؛ يعُد
~ sth. as lawful	يُحل (يعتبر الشيء حلالاً)

~ sth. as forbidden	يُحَرِّم (يعتبر الشيء حراماً)
trial	ابْتِلَاء ؛ فِتْنَة
"We will surely put you to ~ by involving you in fear and hunger...." (HQ -2:155)	"ولنبلوكم بشيء من الخوف والجوع"
to be put to ~	(البقرة : ١٥٥)
tribe	يُبْتَلَى ؛ يُفْتَن
the ~s	قَبِيلَة
tribulation	الْأَسْبَاط
tribute	مَحَنَة ؛ مَصِيبَة ؛ بَلَاء
Trinity	جَزِيَة
the doctrine of ~	الثالوث
triumph	التثليث ؛ عقيدة التثليث
signal ~	نَصْر
true	نَصْر مَبِين
the T~ Religion	حَقِيقِي ؛ صَحِيح
a ~ believer	الدين الحنيف
trust n.	حنيف
to put one's ~ in God	ثَقَة ؛ اِتِّمَان ؛ وِدِيعَة ؛ أَمَانَة ؛ وَقْف
trust v.	يَتَوَكَّل على الله
one who is ~ed	يَأْتَمَن
trustworthiness	مُؤْتَمَن
trustworthy	الأَمَانَة
a ~ narrator of traditions	ثَقَة ؛ مَوْثُوق به ؛ أَمِين
truth	رَأْي ثَقَة
the sure T~	حَقِيقَة ؛ صَدَق
truthful	الحَاقَة
	صَادِق

<i>a highly ~ person</i>	صَدِيق
truthfulness	الصدق
<i>T~ leads to righteousness.</i>	الصدق يهدي إلى البر.
try v.	يَبْلُو
<i>to be ~ied (by Allah)</i>	يُبْتَلَى (من عند الله)
turban	عمامة
turbaned	مُرَكَّبُ العِمَامَةِ
turn away	يَتَوَلَّى ؛ يُعْرِضُ
turn one's back	يُولِي الْأَدْبَارَ
tyrannical	طَاغِيَّة ؛ جَائِر
<i>a ~ ruler</i>	سلطان جائر

U

unanimity	إجماع
unanimously	بالإجماع
unaware	غافل ؛ غير منتبه
<i>"And Allah is not ~ of what you are doing." (HQ - 2:74)</i>	"وما الله بغافل عما تعملون." (البقرة : ٧٤)
unbelief	كُفر
unbeliever	كافر
unchurch	يطرد من الكنيسة
uncle	عم ؛ خال
<i>maternal ~</i>	خال
<i>~ on the maternal side</i>	خال
<i>paternal ~</i>	عم
<i>~ on the paternal side</i>	عم
underage	قاصر
understanding	فهم
<i>men of ~</i>	أولو الألباب
underworld, the	الجحيم ؛ عالم الرذيلة والإجرام
undutiful	عاق
undutifulness	عقوق
unethical	لا أخلاقي
unfair	جائر ؛ ظالم

ungrateful	جاحد ؛ ناكِر الجميل
<i>being ~ to one's husband</i>	كفران العشير
ungratefulness	جحود ؛ نكران الجميل
unholy	شرير ؛ آثم
unitarian	قائم على الوحدانية
<i>the ~ concept of God</i>	مفهوم الوحدانية
universe	الكون
<i>Lord of the U~</i>	رب العالمين
unjust	مجحف ؛ ظالم
<i>by ~ means</i>	بالباطل
unkempt	أشعث ؛ غير مرتب
<i>~ hair</i>	أشعث الشعر
unlawful	حرام ؛ محرم ؛ غير شرعي
unlettered	أُمِّي
<i>~ folk/people</i>	أُميون
unmarriageable	مَحْرَم (من المحارم)
unmindful	غافل ؛ غير منتبه
<i>"And Allah is not ~ of what you are doing." (HQ - 2:74)</i>	"وما الله بغافل عما تعملون." (البقرة : ٧٤)
unregenerate	ضال
unrelated	لا صلة له
<i>an ~ man</i>	رجل أجنبي (غير مُحَرَّم بالنسبة للمرأة)
unrighteous	غير صالح
Unseen, the (or the unseen)	الغيب
unwholesome	ضار (بالصحة) ؛ مؤذ ؛ فاسد

upright

مستقيم ؛ قويم ؛ حنيف ؛ عادل

Be ~ !

استقم !

urinate

يبول

urine

البول

*It is incumbent on one to save oneself
from being solid with one's~.*

على الشخص أن يستبرئء من البول

Incontinence of~

سلس البول

to pass ~

يبول

usurer

مراب

usurious

ربوي

usurp

يغتصب (مالاً أو حقاً يخص غيره)

usury

ربا

V

vanity

"V~ seizes him and makes him adhere to the sin." (HQ - 2:206)

غرور ؛ خيلاء

"أخذته العزة بالإثم." (البقرة : ٢٠٦)

Vatican, the

the ~ Council

الفاتيكان

مجلس الفاتيكان

Veda

الفيدا : كتب الهندوس الدينية الأربعة أو واحد منها

veil

حجاب ؛ خمار ؛ نقاب

veiled

a ~ woman

منقبة ؛ محجبة

امرأة منقبة

vendee

مشتري

vendor

بائع

venerable

the V~ Companions

مكرم ؛ محترم

الصحابة الكرام

venial sin

خطيئة تغتفر (عند التصاري)

veracious

صادق ؛ صحيح

verdict

a religious ~

حكم ؛ فتوى

فتوى (شرعية)

to give a religious ~

يفتئ

to ask the ~ of (sb.)

يستفتي (شخصاً ما)

version

in a ~ by Muslim

رواية

في رواية لمسلم

<i>in various ~s</i>	بروايات مختلفة
<i>In the version (of sb.) it reads as follows.</i>	وفي رواية (لفلان) ورد
vestry	مجلس الكنيسة
vicar	قس ؛ كاهن
<i>the V~ of Christ</i>	البابا ؛ الحبر الأعظم (عند النصارى)
vice	رذيلة ؛ سوء
vicegerant	خليفة (نحو خليفة الله في الأرض)
vicious	فاسد ؛ شرير ؛ أثيم ؛ سيء
viciousness	فسوق
victory	نصر
<i>signal ~</i>	نصر مبين
vie	يستيق ؛ ينافس ؛ يسابق ؛ يتنافس
<i>"So ~ with one another in good deeds."</i> (HQ - 2 : 148)	"قاستبقوا الخيرات." (البقرة : ١٤٨)
violate	ينتهك ؛ يدنس (المقدسات) ؛ ينكث
violation	انتهاك ؛ تدنيس (المقدسات) ؛ نكث
violent	جَوَّازٌ ؛ عَظْلٌ
Virgin Mary, the	مريم العذراء
virtue	فضيلة ؛ برّ
<i>"It is no ~ that" (HQ - 2:177)</i>	"ليس البر أن" (البقرة : ١٧٧)
<i>"V~ is good conduct." (PT)</i>	"البر حسن الخلق." (حديث شريف)
<i>by ~ of Allah</i>	بفضل الله
virtuous	فاضل ؛ صالح ؛ مستقيم
<i>"That is more ~ for you, and more pure."</i> (HQ - 2:232)	"ذلكم أزكى لكم وأطهر." (البقرة : ٢٣٢)
vision	رؤية (وجهة نظر)

<i>mental ~</i>	بصيرة
visit	زيارة
<i>to pay a ~ to the sick</i>	يعود المريض
visitation	إبتلاء من عند الله (سواء بالخير أو بالشر)
visited with	مبتلى بـ
<i>"And they were ~ wrath from Allah." (HQ - 2:61)</i>	وباؤوا بغضب من الله. (البقرة : ٦١)
vitiate	يُفسد
<i>to ~ fast</i>	يفسد الصوم
void	لاغٍ
<i>null and ~</i>	باطل
<i>to make sth. null and ~</i>	يُيطل ؛ يُحبط
<i>to be rendered null and ~</i>	يَحبط
voidable	يمكن إبطاله أو الغاؤه (كعقد من العقود)
voidness	بطلان
voluntarily	طوعية ؛ بمحض الاختيار
<i>to do sth. ~</i>	يتطوع
voluntary	تطوعي
<i>~ fast</i>	صوم النفل
<i>~ prayer</i>	صلاة النافلة
<i>~ charity</i>	صدقة
<i>a ~ act</i>	عمل تطوعي
<i>~ acts</i>	نوافل
voluptuary	شهواني ؛ منغمس في الشهوات
vomit v.	يتقيأ
vomit n.	القيء ؛ التقيؤ

voracious

شَرِه ؛ نَهَم

votary

عابد ؛ متعبد ؛ ناسك

vow n.

نَذْر

to take/make a ~

يَنْذِر ؛ يَقْسِم ؛ يأخذ على نفسه عهداً

to break a ~

يَحْنُثُ بالعهد

vow v.

يَنْذِرُ

I have ~ed to Allah that

نذرت لله أن....

~ed fasting

صوم النذر

<i>mental ~</i>	بصيرة
visit	زيارة
<i>to pay a ~ to the sick</i>	يعود المريض
visitation	إبتلاء من عند الله (سواء بالخير أو بالشر)
visited with	مبتلى به
<i>"And they were ~ wrath from Allah." (HQ - 2:61)</i>	وباؤوا بغضب من الله. (البقرة : ٦١)
vitiate	يُفسد
<i>to ~ fast</i>	يفسد الصوم
void	لاغٍ
<i>null and ~</i>	باطل
<i>to make sth. null and ~</i>	يُبطِل ؛ يُخَبِّط
<i>to be rendered null and ~</i>	يُخَبِّط
voidable	يمكن إبطاله أو الغاؤه (كعقد من العقود)
voidness	بطلان
voluntarily	طوعية ؛ بمحض الاختيار
<i>to do sth. ~</i>	يتطوع
voluntary	تطوعي
<i>~ fast</i>	صوم النفل
<i>~ prayer</i>	صلاة النافلة
<i>~ charity</i>	صدقة
<i>a ~ act</i>	عمل تطوعي
<i>~ acts</i>	نوافل
voluptuary	شهوائي ؛ منغمس في الشهوات
vomit v.	يتقيأ
vomit n.	القيء ؛ التقيؤ

voracious

شَرِه ؛ نَهَم

votary

عابِد ؛ مَتَعَبِد ؛ نَاسِك

vow n.

نَذْر

to take/make a ~

يَنْذِر ؛ يَقْسِم ؛ يَأْخُذ عَلَى نَفْسِهِ عَهْداً

to break a ~

يُحْنِثُ بِالْعَهْدِ

vow v.

يَنْذِرُ

I have ~ed to Allah that

نَذَرْتُ لِلَّهِ أَنْ....

~ed fasting

صُومَ النَّذْرَ

W

wages	أجر (العامل)
wail	ينوح
wailing	نواح ؛ مناعة ؛ نحيب ؛ عويل
<i>the W~ Wall</i>	حائط المبكى
ward off	يتقي
<i>those who ~ evil</i>	المتقون
warning	وعيد
water closet	بيت الخلاء
wayfarer	عابر سبيل ؛ ابن السبيل
wean	يفطم
Well done !	بخ بخ (أحسنْتَ!)
well-to-do	موسر
whoever	مامن شخص ؛ أيما شخص
wicked	فاجر ؛ خبيث ؛ شرير
wickedness	فجور ؛ خبث ؛ شر ؛ فسوق
widow	أرملة ؛ أيم
widower	أرمل ؛ أيم
widowhood	تَرْمَل (الزوجة)
widowerhood	تَرْمَل (الزوج)
wilful	مَتَعَمَد ؛ عن قصد
<i>~ negligence of prayer</i>	ترك الصلاة عن عمد / عمداً
wilfully	عمداً
will v.	يريد ؛ يشاء

<i>if Allah ~s</i>	إن شاء الله !
<i>God willing!</i>	إن شاء الله ؛ بمشيئة الله !
will n.	إرادة ؛ مشيئة ؛ وصية
wind	ريح
<i>to pass ~</i>	يخرج ريحاً أو غازات من (البطن)
witness	شاهد ؛ شهادة
<i>false ~</i>	شهادة زور
<i>to give false ~</i>	يشهد الزور
<i>to bear ~ (to sth.)</i>	يشهد (على أمر ما)
<i>to call sb. as ~</i>	يحضر شاهداً
<i>a competent ~</i>	شاهد عدل
woe	ويل
<i>W~ upon you !</i>	ويل لك !
<i>W~ to him who ...!</i>	ويل لمن ...!
<i>W~ unto him who...!</i>	ويل لمن ...!
<i>W~ to those who associate partner with Allah !</i>	ويل للمشركين !
woman	امرأة ؛ المرأة
<i>Be kind to women !</i>	رفقاً بالقوارير !
<i>O womenfolk !</i>	يامعشر النساء !
woman-slave	أمة
womb	الرحم
<i>from ~ to tomb</i>	من المهد الى اللحد
wool	العُهن
<i>carded ~</i>	العهن المنفوش
world, the	العالم

<i>for all the ~ to see</i>	على رؤوس الأشهاد
<i>the Islamic W~</i>	العالم الإسلامي
<i>the temporal ~</i>	دار الفناء ؛ دار البوار
worldly	دنيوي
<i>~ things</i>	متاع الدنيا ؛ العاجلة
worship	عبادة
<i>places of ~</i>	مساجد الله ؛ أماكن العبادة
<i>ways of ~</i>	مناسك
<i>perfect ~</i>	الإحسان
<i>act of ~</i>	نسك
wrangling	جدال
wrap	رداء
<i>to put on a ~ and a garment</i>	يرتدي الرداء والازرار
wrath	سَخَطٌ ؛ غَضَبٌ
<i>to incur Allah's ~</i>	يرتكب ما يوجب سخط الله ؛ يُسَخِّطُ الله
<i>Allah's ~</i>	سَخَطُ الله
wretched	بائس
<i>~ life</i>	عيش ضئيل ؛ معيشة ضئيلة
wrong	يظلم ؛ يجور على
<i>to ~ oneself</i>	يظلم نفسه
<i>~ed</i>	مظلوم
wrongdoer	ظالم ؛ مخطيء ؛ آثم
wrongdoing	ظلم ؛ خطأ ؛ إثم
<i>"W~ is that which wavers in your soul...."</i> (PT)	"الإثم ماحاك في نفسك...." (حديث شريف)
wrongfully	بغير حق

Y

yawning

التثاؤب

young

فتى ؛ شاب

a ~ man

غلام

Z

zakat

payment of ~

Zamzam

Zoroastrian

Zoroastrianism

الزكاة

إيتاء الزكاة

زمزم (بئر في مكة مبارك ماءه)

مجوسي

المجوسية

SELECTED REFERENCES

- Al-Fahim, A. (1988). *The 200 Hadith*; 2nd ed. Abu Dhabi, United Arab Emirates: Abu Dhabi Printing & Publishing Co.
- Al-Kanadi, A.B. M. (1985). *The Islamic ruling regarding women's dress according to the Qur'an and Sunnah*. Jeddah: Dar Al-Amal Printers.
- Al-Khuli, M. A. (1989). *A dictionary of Islamic terms: English - Arabic & Arabic English*. Riyadh: n.p.
- Hamidullah, M. (1989). *Daily life of a Muslim*. Islamabad : Da'wah Academy International University.
- Hassan, S., & Ahmad, A. (n.d.). *The study of Al-Qur'an*. London: Al - Qur'an Society.
- Ibrahim, E., & Johnson-Davies, D. (Trans). (1976). *An-Nawawi Forty Hadith*. Damascus: The Holy Koran Publishing House.
- Ibrahim, E., & Johnson-Davies, D. (Trans). (1980). *Forty Hadith Qudsi*. Damascus: The Holy Koran Publishing House.
- Khan, M. M. (n.d.) *The translation of the meanings of Sahih Al-Bukhari: Arabic English*; Vols. I - IX. Al-Madinah: Dar Al-Fikr Publishing Co.
- Maududi, S. A. A. (1973). *The meaning of the Quran*. Delhi: Board of Islamic Publications.
- Philips, A. A. B. (1988). *Evolution of the madh-habs (Schools of Islamic Law)*. Riyadh:, International Islamic Publishing House.
- Wehr, H. (1976). *Arabic - English dictionary*; 3rd. ed. Ithaca, New York: Spoken Language Services.
- Webster's third new international dictionary*. (1981).